

ADLER

EUROPE



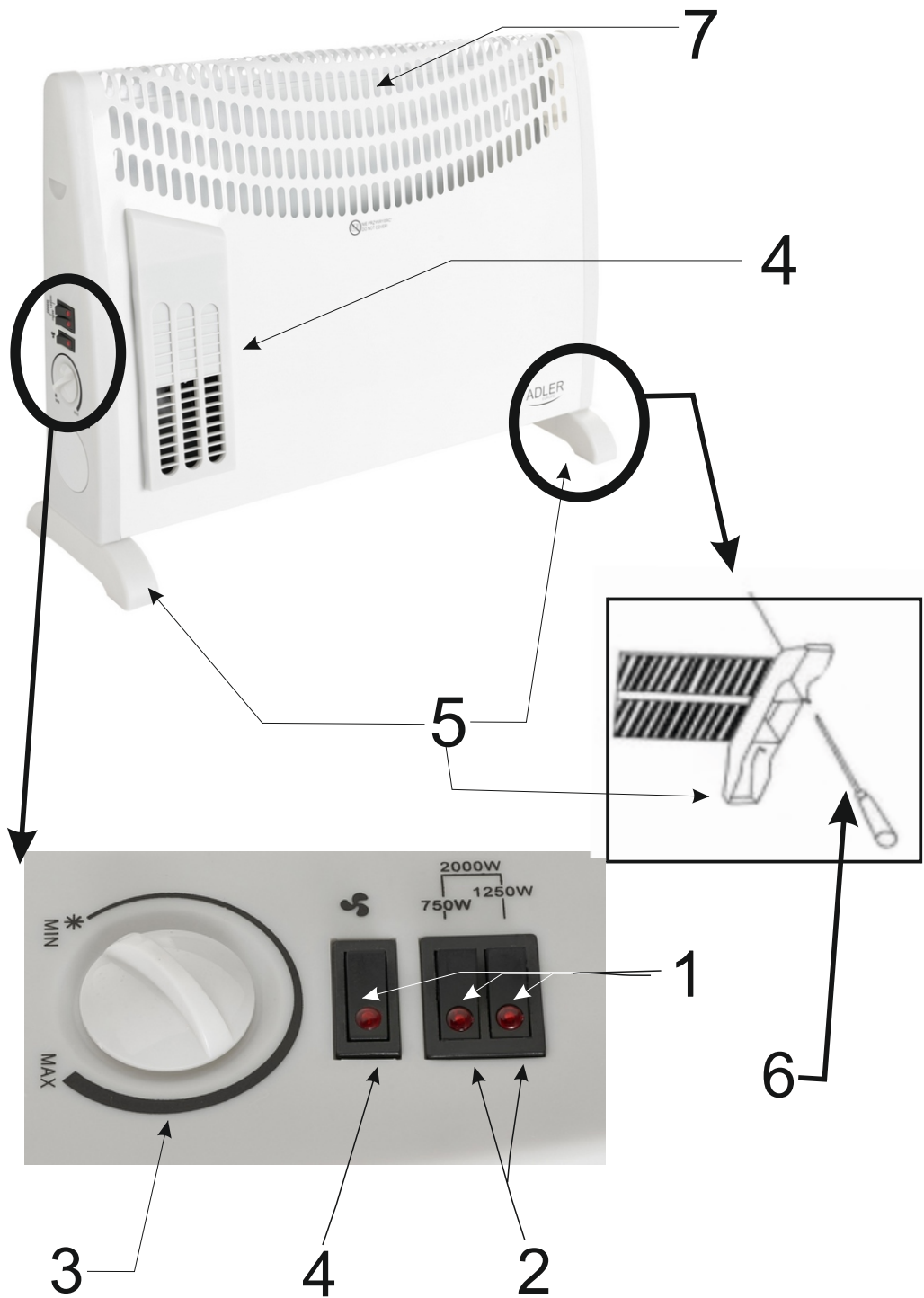
AD 7705

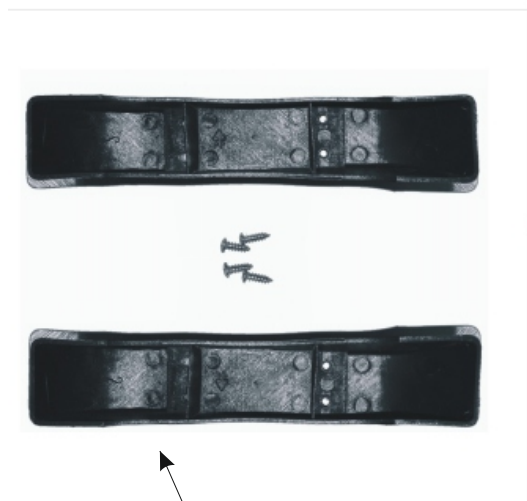
(GB) user manual - 6
(FR) mode d'emploi - 9
(PT) manual de serviço - 13
(LV) lietošanas instrukcija - 17
(HU) felhasználói kézikönyv - 22
(RO) Instrucțiunea de deservire - 26
(RU) инструкция обслуживания - 36
(MK) упатство за корисникот - 28
(SL) navodila za uporabo - 34
(PL) instrukcja obsługi - 57
(HR) upute za uporabu - 38
(DK) brugsanvisning - 51
(SR) Корисничко упутство - 46

(DE) bedienungsanweisung - 7
(ES) manual de uso - 11
(LT) naudojimo instrukcija - 15
(EST) kasutusjuhend - 18
(BS) upute za rad - 24
(CZ) návod k obsluze - 20
(GR) οδηγίες χρήσεως - 30
(NL) handleiding - 32
(FI) manwal ng pagtuturo - 40
(IT) istruzioni operative - 44
(SV) instruktionsbok - 42
(UA) інструкція з експлуатації - 48
(SK) Používateľská príručka - 54

Model identifier / Identyfikator modelu:			AD7705		
Item / Parametr	Symbol	Value / Wartość	Unit / Jednostka	Item / Parametr	Unit / Jednostka
Heat output / Moc cieplna				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) / Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominal heat output / Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,00	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat / ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	NO / NIE
Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0,0002	kW	manual heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback / ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	NO / NIE
Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2	kW	electric heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback / elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	NO / NIE
Auxiliary electricity consumption / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				fan assisted heat output / moc cieplna regulowana wentylatorem	NO / NIE
At nominal heat output / Przy nominalnej mocy cieplnej	el_{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one) / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
At minimum heat output / Przy minimalnej mocy cieplnej	el_{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control / jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NO / NIE
In standby mode / W trybie czuwania	el_{sb}	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NO / NIE
				with mechanic thermostat room temperature control / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	YES/TAK
				with electronic room temperature control / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	NO / NIE
				electronic room temperature control plus day timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	NO / NIE
				electronic room temperature control plus week timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	NO / NIE
				Other control options (multiple selections possible) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				room temperature control, with presence detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	NO / NIE
				room temperature control, with open window detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	NO / NIE
				with distance control option / z regulacją na odległość	NO / NIE
				with adaptive start control / z adaptacyjną regulacją startu	NO / NIE
				with working time limitation / z ograniczeniem czasu pracy	NO / NIE
				with black bulb sensor / z czujnikiem ciepła promieniowania	NO / NIE
Contact / Dane teleadresowe			Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, Polska		

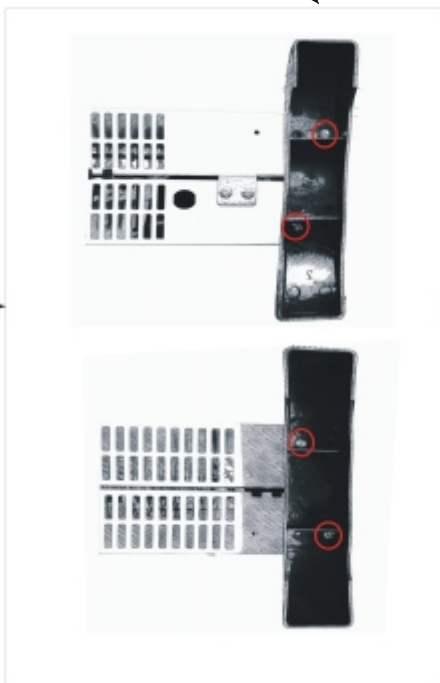
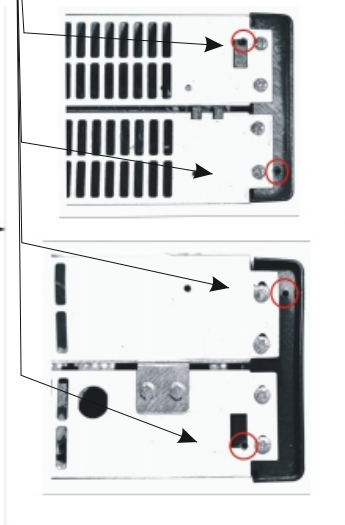
- PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
- GB This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.
- D Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.
- F Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées.
- E Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.
- P Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.
- LT Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.
- LV Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.
- EST See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.
- RO Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.
- BIH Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
- H Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.
- GR Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.
- МК Овој производ е погоден само за повремена употреба или за употреба во добро изолирани простории.
- CZ Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích.
- RUS Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.
- NL Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.
- SLO Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.
- HR Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.
- FIN Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.
- S Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum.
- SK Tento výrobok je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.
- I Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.
- SR Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
- DK Dette produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.
- UA Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.





5

6



SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.
17. Do not allow the device or power adaptor to get wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.
18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.



19. Always turn the fan heater off and set the thermostat dial to minimum before removing the power plug from the socket.
20. Never use the fan heater in high humidity rooms – bathroom, shower room, swimming pools etc. The humidity can cause short circuit, and effect in damaging the device.
21. The operating fan heater needs to be under supervision and in sight all the time. If you are leaving the room with the fan heater, always turn the fan heater off. If the fan heater is not used, the power plug has to be removed from the power outlet.
22. Do not connect the fan heater to the automatic switching device, for example temperature controlling device or time switch.
23. Flammable materials, for example furniture, bedclothes, paper, clothes, curtains should be kept at least one meter from the fan heater.
24. Do not cover the device or put any objects on it while it is operating. Do not use the device to dry clothes.
25. The heating surfaces can heat to a temperature of 60 °C or higher. The fan heater should be in a place that children and animals do not have access to.
26. The device is not intended to be installed or used in vehicles.
27. Some parts inside the device can be hot or cause sparking. Do not use the fan heater in places, where gasoline, paints or other flammable materials are used or stored.

DESCRIPTION :

- | | | | |
|------------------|-------------|---------------|--------------|
| 1. Control Led's | 2. Switches | 3. Thermostat | 4. TURBO Fan |
| 5. Feets | 6. Screws | 7. Vents | |

Note: the first time you can receive the smell of burning. This is normal, and after a short time the smell should disappear .

1. Turn on the power cord (4) into an electrical outlet .
2. Turn the thermostat knob (3) setting the desired temperature .
3. Select the operation mode of convactor heater with switches (2):
 - Enabled switch 750W (low power)
 - Enabled switch 1250W (average power)
 - Switch is 750W and 1250W switch (high power)
4. When convactor heater reaches the desired temperature lights (1) go out. The heater will switch on and off to maintain a constant temperature.
5. If the thermostat knob (3) will be set to minimum , the heater will maintain the ambient temperature above 0°C
6. You can run the turbo mode and the fan blowing using switch.

Cleaning:

Always unplug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V 50Hz

Power: 1800-2000W



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor Inbetriebnahme der Nutzung lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf nichtbestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind.
2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch ausgelegt. Verwenden Sie es nicht für andere, nichtbestimmungsgemäße Zwecke.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240 V ~ 50Hz an. Zur Erhöhung der sicheren Nutzung darf man gleichzeitig mehrere Elektrogeräte an einen Stromkreis nicht anschließen.
4. Besondere Vorsicht wird während der Nutzung des Gerätes geboten, wenn Kinder sich in der Nähe aufhalten. Lassen Sie die Kinder mit dem Gerät nicht spielen oder Personen, die mit der Betriebsanleitung des Gerätes nicht vertraut gemacht wurden, nicht verwenden.
5. **WARNUNG:** Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahre sowie Menschen mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, welche keine Erfahrung oder Kenntnisse betreffend Nutzung des Gerätes haben, nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, erfolgt oder wenn diesen Menschen Hinweise zur sicheren Nutzung des Gerätes erteilt wurden und sie der Gefahr im Zusammenhang mit Verwendung des Gerätes bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen durch Kinder nicht durchgeführt werden, es sei nur dass sie über 8 Jahre alt sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Nach dem Gebrauch ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und halten Sie dabei die Steckdose mit der Hand. Den Kabel NICHT ziehen!
7. Das Kabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten darf man nicht tauchen. Setzen Sie das Gerät dem Einfluss von Witterungsbedingungen (Regen, Sonne, usw.) nicht aus und verwenden Sie es unter hoher Luftfeuchtigkeit nicht (z.B. Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
8. In regelmäßigen Zeitabständen prüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch eine fachlich spezialisierte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder in einer anderen Weise beschädigt wurde und nichtordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie keine selbständigen Reparaturarbeiten vor, denn es besteht das Risiko des Stromschlags. Wenn das Gerät defekt ist, übergeben Sie es einem entsprechenden Service-Punkt zwecks Überprüfung oder Reparatur. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Service-Punkte durchgeführt werden. Eine nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparatur kann ernste Gefahren für den Anwender verursachen.
10. Stellen Sie das Gerät auf einen kühlen, festen, flachen Untergrund, nicht in der Nähe von heiß werdenden Herdgeräten wie z.B.: Elektroherd, Gasbrenner, usw.
11. Das Gerät in der Nähe von leichtbrennbaren Stoffen nicht verwenden.
12. Das Netzkabel darf über den Tischrand nicht hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Das eingeschaltete Gerät oder das Steckdose-Netzteil ohne Aufsicht nicht lassen.
14. Zur Sicherstellung eines zusätzlichen Schutzes installieren Sie im Stromkreis Differenzstromgeräte mit differentiellem Strom bis 30 mA. Diesbezüglich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
-  15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. unter Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.
16. Wenn das Gerät im Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, denn die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät vom Strom abgeschaltet ist.
17. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Legen Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät ans Netz angeschlossen ist. Vor wiederholtem Gebrauch muss das Gerät vom Fachelektriker überprüft werden.
18. Berühren Sie das Gerät oder das Netzteil mit nassen Händen nicht.
19. Stellen Sie das Heizgerät nur auf flachen, stabilen Untergrund.
20. Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie immer das Heizgerät ab und drehen Sie den Thermostat-Regler bis auf Mindestposition.
21. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in feuchten Räumen – Badezimmer, Duschen, Schwimmbäder, usw. Die Feuchtigkeit kann zum Kurzschluss und Beschädigung des Gerätes führen.
22. Das funktionierende Heizgerät muss immer unter Aufsicht und unmittelbar sichtbar sein. Schalten Sie das Heizgerät ab, wenn Sie den Raum verlassen. Wenn das Heizgerät außer Betrieb ist, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.

23. Das Heizgerät darf man an das automatische Abschaltgerät, z.B. an die Einrichtung zur thermischen Kontrolle oder an den Zeitausschalter, nicht anschließen.
24. Leichtentzündliche Stoffe, z.B. Möbelstücke, Bettwäsche, Papier, Kleidungsstücke, Vorhänge, usw. in der Entfernung von mindestens 1 Meter vom Heizkörper halten.
25. Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken oder keine Gegenstände darauf legen. Das Gerät für Trocknen von Kleidung nicht verwenden.
26. Das Netzkabel darf man unter das Heizgerät nicht legen; es kann heiße Oberflächen nicht berühren oder in der Nähe von ihnen liegen. Stellen Sie den Heizlüfter unter elektrische Steckdose nicht.
27. Die Heizflächen können auf eine Temperatur über 60 °C erwärmen. Der Heizlüfter sollte fern von Kindern und Tieren stehen.
28. Verwenden oder installieren Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen.
29. Im inneren Bereich des Gerätes befinden sich Teile, die heiß werden und zur Funkenbildung führen können. An Orten, wo solche Stoffe wie Benzin, Farben oder andere leichtentzündlichen benutzt oder gelagert werden, darf man das Heizgerät nicht einschalten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES:

- | | | | |
|------------------|---------------|----------------------|-----------|
| 1. Kontrollampen | 2. Umschalter | 3. Thermostat | 4. Lüfter |
| 5. Füße | 6. Schrauben | 7. Lüftungsöffnungen | |

Achtung! Bei erster Inbetriebnahme kann Brandgeruch auftreten. Das ist eine normale Erscheinung und nach kurzer Zeit sollte der Geruch entweichen.

1. Den Stecker an der Versorgungsleitung (4) ans Netz stecken.
2. Den Drehknopf des Thermostaten (3) drehen und die gewünschte Temperatur einstellen.
3. Den Betriebsmodus des Konvektors mit Umschaltern (2) wählen:
 - eingeschalteter Umschalter 750W (kleine Leistung)
 - eingeschalteter Umschalter 1250W (mittlere Leistung)
 - eingeschalteter Umschalter 750W und Umschalter 1250W (große Leistung)
4. Wenn der Konvektor die gewählte Temperatur erreicht, erlöschen die Kontrollampen (1). Der Konvektor schaltet ein und aus, um eine konstante Umgebungstemperatur zu erhalten.
5. Wird der Drehknopf des Thermostaten (3) auf Minimum eingestellt, erhält der Konvektor eine Umgebungstemperatur über 0oC.
6. Mit dem Lüfterschalter kann den Turbomodus und das Turbogebläse in Betrieb gesetzt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Das Gerät niemals in Wasser eintauchen.
2. Äußere Wände mit einem feuchten Tuch abwischen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 220-240V ~50Hz

Leistung: 1800-2000W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen

FRANÇAIS

CONDITION GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION LISEZ ATTENTIVEMENT ET GARDEZ POUR L'AVENIR

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qui y sont contenues. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil contre l'utilisation prévue ou une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage prévu.
3. Il faut brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant mise à la terre de 220-240 V ~ 50Hz. Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, il ne faut pas allumer plusieurs appareils électriques simultanément à un circuit de courant.
4. Il faut garder la prudence particulière lorsque l'utilisation de l'appareil à proximité des enfants. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou des personnes non familières avec l'appareil à l'utiliser.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'appareil, sous surveillance de personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et ils sont conscients des dangers liés à l'utilisation. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la conservation de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
6. Toujours, après utilisation, retirez la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. **NE tirez PAS** le cordon d'alimentation.
7. Ne pas immerger le câble, la fiche et l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maison de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il a été échappé ou endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer une électrocution. Renvoyez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations peuvent être effectuées seulement par des points de service autorisés. Une réparation effectuée de manière incorrecte peut entraîner un danger sérieux pour l'utilisateur.
10. Il faut placer l'appareil sur une surface froide stable, et à distance des appareils de chauffage tels que: cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser le bord de la table ou toucher des surfaces chaudes.
13. Il ne faut pas laisser l'appareil ou la chargeuse connecté à la prise de courant sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. À cet égard, il faut contacter un électricien.
-  15. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple dans la douche, dans la baignoire ou au-dessus du lavabo avec de l'eau.
16. Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après l'avoir utilisé, retirez la fiche de la prise, car la proximité de l'eau est une menace même lorsque l'appareil est éteint.
17. Ne laissez pas l'appareil ou la chargeuse se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche ou la chargeuse de la prise de courant. Ne mettez pas vos mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché au réseau. Avant d'être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.
18. Il ne faut pas toucher l'appareil ou l'adaptateur avec des mains mouillées.
19. Le radiateur doit être placé uniquement sur une surface plane et stable
20. Avant de retirer la fiche de la prise de courant, il faut toujours éteindre le radiateur et tournez le bouton du thermostat au minimum.
21. Il ne faut pas utiliser pas le radiateur dans des pièces très humides - salles de bains, douches, piscines, etc. L'humidité peut provoquer un court-circuit et endommager l'appareil.
22. Le radiateur en train de travail doit être sous surveillance et en vue pendant tout le temps. Toujours lorsque vous quittez la pièce où le radiateur fonctionne, éteignez-le. Si le radiateur ne fonctionne pas, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
23. Il ne faut pas brancher le radiateur à un appareil d'arrêt automatique, par exemple un appareil de contrôle thermique ou une minuterie.
24. Les matériaux inflammables, par exemple les meubles, la literie, le papier, les vêtements,

les rideaux, etc., doivent être stockés au moins un mètre du radiateur.

25. Il ne faut pas de couvrir l'appareil pendant le travail ou de poser des objets dessus. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher les vêtements.

26. Le cordon d'alimentation ne doit pas être placé sur le radiateur, il ne doit pas toucher ou se trouver à proximité de ses surfaces chaudes. Ne placez pas le thermo ventilateur sous la prise électrique.

27. Les surfaces chauffantes peuvent chauffer jusqu'à une température supérieure de 60 ° C. Le thermo ventilateur doit être placé dans un endroit où les enfants et les animaux n'y auraient pas accès.

28. L'appareil ne peut pas être installé ou utilisé dans des véhicules.

29. A l'intérieur de l'appareil, il y a des pièces qui peuvent être chaudes ou provoquer des étincelles. Il ne faut pas allumer le radiateur dans des endroits où des matériaux tels que de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisés ou entreposés.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL :

- | | | | |
|------------------------|------------------|---------------|----------------------|
| 1. Voyants de contrôle | 2. Interrupteurs | 3. Thermostat | 4. TURBO Ventilateur |
| 5. Pieds | 6. Vis | 7. Events | |

Remarque : au premier démarrage il est possible de sentir l'odeur de brûlé. Ceci est normal, et après un court temps l'odeur devrait disparaître.

1. Insérez la fiche du cordon d'alimentation (4) dans une prise électrique.

2. Tournez le bouton du thermostat (3) pour régler une température souhaitée.

3. Sélectionnez le mode de fonctionnement du convecteur avec des commutateurs (2) :

- le commutateur mis en marche 750 W (faible puissance)
- le commutateur mis en marche 1250 W (puissance moyenne)
- le commutateur mis en marche 750 W et le commutateur 1250 W (puissance élevée)

4. Au moment où le convecteur atteint une température désirée, les voyants de contrôle (1) s'éteignent. Le radiateur se mettra en marche et s'éteindra pour maintenir une température ambiante constante.

5. Si le sélecteur rotatif du thermostat (3) sera mis à min., le radiateur maintiendra la température ambiante supérieure à 0 ° C.

6. Vous pouvez exécuter le mode turbo et le soufflage du ventilateur avec le commutateur du ventilateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
2. Essuyez les parois extérieures avec un chiffon humide

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension : 220-240V~50Hz

Puissance : 1800-2000W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD DE USO LEA ESTAS INSTRUCCIONES CON ATENCION Y MANTÉNGALAS PARA FUTURAS REFERENCIAS

1. Antes de la puesta en funcionamiento del aparato se debe leer las instrucciones de uso y proceder de acuerdo con ellas. El fabricante no se responsabilizará por los daños resultantes de un uso indebido o el manejo incorrecto del aparato.

2. Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico. Evitar usos indebidos e incompatibles con su destino.

3. El aparato debe conectarse únicamente a una toma de corriente conectada a tierra 220-240 V ~ 50 Hz.

Para incrementar la seguridad de uso a un solo circuito de corriente no se deben poner en marcha muchos aparatos eléctricos a la vez.

4. Debe prestarse especial atención cuando el aparato de utilice cerca de los niños. No se debe dejar a los niños jugar con el aparato ni permitir el uso del aparato por los niños o por personas que no estén familiarizadas con el mismo.

5. ADVERTENCIA: Este aparato puede explotarse por los niños mayores de 8 años y por las personas con capacidad física, sensorial y psicológica reducida, o por las personas que no

- tengan experiencia ni conocimiento del equipo, bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o después de pasarles las advertencias relativas al uso seguro del aparato y si están conscientes de los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no debe realizarse por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo la supervisión.
6. Siempre desconecte el enchufe de la toma de alimentación después del uso, sosteniendo la toma con una mano. No arrastrar el cordón de alimentación.
7. No se debe sumergir el cable, el enchufe ni el aparato entero en el agua o en cualquier otro líquido. El aparato no debe exponerse a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni utilizarse en las condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas móviles húmedas).
8. Realice unas inspecciones periódicas del cable de alimentación. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, debe cambiarse en un establecimiento de servicio especializado para evitar riesgos.
9. No utilice un aparato con el cable de alimentación dañado o en caso de que el aparato se haya caído o estropeado de cualquier otra manera o no funciona correctamente. No se debe reparar el aparato por si mismo por el riesgo de choque eléctrico. El aparato dañado debe entregarse a un punto de servicio adecuado para su revisión o reparación. Cualquier reparación debe realizarse únicamente en un punto de servicio autorizado. Una reparación incorrecta puede causar un grave peligro para el usuario.
10. El dispositivo debe colocarse en una superficie fría, estable y plana, lejos de los aparatos de cocina que se calientan, tales como la cocina eléctrica, el quemador de gas, etc.
11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no puede estar colgado fuera de la mesa o tocar las superficies calientes.
13. No dejar el aparato encendido ni el cable de alimentación enchufado sin supervisión.
14. Para mejor protección, es recomendable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo diferencial residual (DDR) de corriente diferencial nominal que no supere 30 mA. Es recomendable que lo realice un técnico electricista cualificado.
-  15. No utilizar el aparato cerca del agua, por ejemplo, en la ducha, en la bañera, sobre el lavabo lleno de agua.
16. Cuando el aparato se utiliza en el baño, desenchufar después del uso, ya que la proximidad del agua puede causar peligro incluso si el dispositivo está apagado.
17. No se debe dejar que el aparato ni el cable de alimentación estén húmedos. En caso de que el aparato caiga al agua, sacar el enchufe o el cable de alimentación de la toma de corriente inmediatamente. Está prohibido poner las manos en el agua cuando el aparato está conectado a la red. Antes de volver a usarlo, tiene que ser revisado por un electricista cualificado.
18. No se puede tocar el dispositivo ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
19. El radiador debe colocarse únicamente en los suelos planos y estables
20. Antes de sacar el enchufe de la toma de corriente se debe siempre apagar el radiador y poner el mando del termostato en la posición mínima.
21. El radiador no debe utilizarse en las dependencias de alta humedad del aire, tales como cuartos de baño, duchas, piscinas, etc. La humedad puede causar un cortocircuito y dañar el dispositivo.
22. El radiador encendido debe permanecer vigilado y a la vista. El radiador debe apagarse cada vez que se abandone el cuarto en el que esté funcionando. Si el radiador no está encendido, saque el enchufe de la toma de corriente.
23. El radiador no debe conectarse a ningún dispositivo de parada automática, por ejemplo, un dispositivo de control térmico o un interruptor temporizado.
24. Los materiales inflamables, tales como muebles, ropa de cama, papel, prendas, cortinas, etc., deben mantenerse a una distancia de al menos un metro del radiador.
25. No se debe tapar el aparato encendido ni colocar ningún objeto encima del mismo. No utilizar para secar la ropa.
26. El cable de alimentación no se puede colocar por encima del radiador, tampoco debe

- tocar o estar cerca de superficies calientes. No coloque el termoventilador debajo de una toma de corriente.
27. Las superficies calefactoras pueden calentarse hasta una temperatura superior a los 60 °C. El termoventilador debe colocarse fuera del alcance de los niños y de los animales.
28. El aparato no se puede instalar ni usar dentro de los vehículos.
29. Dentro del aparato están unas piezas que pueden estar calientes o producir chispas. El radiador no debe encenderse en los espacios de uso o almacenamiento de materiales tales como gasolina, pinturas u otras sustancias inflamables.

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO:

- | | | | |
|-------------|---------------|-----------------------------|---------------------|
| 1. Testigos | 2. Selectores | 3. Termostato | 4. TURBO Ventilador |
| 5. Patas | 6. Tornillos | 7. Orificios de ventilación | |

Nota: En el primer arranque puede emitirse un olor a quemado. Es un fenómeno normal y después de un rato el olor desaparecerá.

- Meta el enchufe del cable de alimentación (4) en la toma de corriente eléctrica.
- Gire el selector del termostato (3) ajustando la temperatura requerida.
- Selecione el modo de trabajo del calentador de convección mediante los selectores (2):
 - selector en 750W (baja potencia)
 - selector en 1250W (potencia media)
 - selector en 750W y selector en 1250W (alta potencia)
- Quando el calentador de convección alcance la temperatura seleccionada los testigos (1) apagarán. El calentador se encenderá y apagará para mantener la temperatura fija del entorno.
- Si el selector del termostato (3) está en la posición mín., el calentador mantendrá la temperatura del entorno por encima de 0oC.
- Podrá activar el modo turbo y el soplado del ventilador con el selector del ventilador.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca inmerja el equipo en el agua.
- Limpe las paredes exteriores con un trapo húmedo.

FICHA TÉCNICA:

Voltaje: 220-240V ~50Hz

Potencia: 1800-2000W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO LEIA-AS COM ATENÇÃO E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA

- Antes de começar a utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga-as. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho em desacordo com a sua função ou pela sua manipulação inadequada.
- O aparelho destina-se ao uso em casa. Não deve ser utilizado para outros fins, não conformes com a sua função.
- O aparelho só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra e corrente de 220-240V~ 50Hz. Para aumentar a segurança de utilização, não se deve ligar vários aparelhos elétricos a um circuito elétrico.
- Mantenha cuidado ao utilizar o aparelho na proximidade das crianças. Não deve deixar as crianças brincarem com o aparelho nem permitir que as pessoas não familiarizadas com o aparelho utilizem-no.
- ADVERTÊNCIA: O presente aparelho só pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas ou pessoas não familiarizadas com o aparelho, desde que tal utilização se realize sob vigilância de uma pessoa responsável pela segurança destas pessoas ou quando as mesmas forem instruídas sobre a utilização segura do aparelho e tenham consciência do perigo relacionado com a utilização do aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças, a menos que as mesmas tenham mais de 8 anos de idade e ajam sob vigilância.

6. Depois de cada utilização do aparelho, retire a ficha da tomada elétrica, segurando-a com uma mão. NÃO puxe o cabo elétrico.
 7. Não mergulhe o cabo elétrico, a sua ficha ou todo o aparelho em água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de elevada humidade (casa de banho, casas de campismo).
 8. Inspeção regularmente o estado do cabo elétrico. Se o cabo elétrico estiver danificado, deve ser substituído num ponto de reparação profissional com vista a evitar qualquer perigo.
 9. Não utilize o aparelho quando o seu cabo elétrico estiver danificado ou quando o aparelho tiver caído ou estiver danificado de qualquer outra maneira ou quando operar incorretamente. O próprio utilizador não deve reparar o aparelho, correndo o perigo de um choque elétrico. O aparelho danificado deve ser entregue a um ponto de assistência técnica adequado com vista a inspecioná-lo ou efetuar uma reparação. O aparelho só pode ser reparado em pontos de assistência técnica autorizados. A reparação indevidamente realizada pode causar um perigo grave para o utilizador.
 10. O aparelho deve ser colocado numa superfície fria, estável e plana, afastado de aparelhos de cozinha que aquecem, tais como cozinha elétrica, bicos de gás, etc.
 11. Não utilize o aparelho na proximidade de materiais inflamáveis.
 12. O cabo de alimentação não pode estar solto fora da mesa ou tocar em superfícies quentes.
 13. Não se pode deixar sem vigilância o aparelho ligado nem a fonte de alimentação ligada à tomada elétrica.
 14. Para assegurar uma proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) com a corrente nominal alternada não superior a 30 mA. Neste âmbito, deve pedir ajuda a um eletricitista qualificado.
 15. É proibido utilizar o aparelho na proximidade de água, por ex. no duche, banheira ou acima do lavabo com água.
- 
16. Depois de o aparelho ser utilizado na casa de banho, retire a ficha da tomada, dado que a proximidade de água é perigosa mesmo quando o aparelho estiver desligado.
 17. Evitar que o aparelho e a fonte de alimentação fiquem molhados. No caso de o aparelho cair na água, retire imediatamente a ficha da tomada ou desligue a fonte de alimentação. É proibido pôr as mãos na água quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Antes de voltar a utilizar o aparelho, o mesmo deve ser inspecionado por um eletricitista qualificado.
 18. É proibido segurar o aparelho com as mãos molhadas.
 19. O radiador só pode ser colocado num chão plano e estável.
 20. Antes de retirar a ficha da tomada elétrica, deve sempre desligar o radiador e colocar o botão do termostato na posição mínima.
 21. Não deve utilizar o radiador em locais de elevada humidade de ar tais como casas de banho, chuvas, piscinas, etc. A humidade pode causar um curto circuito e danificar o aparelho.
 22. O radiador em operação deve estar sempre vigiado. Ao sair do local onde se encontra o radiador em operação, o mesmo deve estar sempre desligado. Se o radiador não for utilizado, retire sempre a ficha da tomada elétrica.
 23. Não se deve ligar o radiador a um dispositivo de desativação automática, por ex. dispositivo de controlo térmico ou temporizador.
 24. Os materiais inflamáveis tais como móveis, roupa de cama, papel, vestuário, cortinas etc. devem ser mantidas numa distância de pelo menos um metro do radiador.
 25. Não se deve cobrir o aparelho em operação, nem colocar nele qualquer objeto. Não utilize o aparelho para secar roupa.
 26. O cabo de alimentação não pode ser colocado acima do radiador nem tocar nele ou encontrar-se na proximidade das suas superfícies quentes. Não coloque o termoventilador debaixo de uma tomada elétrica.

27. As superfícies aquecedoras podem atingir uma temperatura superior a 60°C. O termoventilador deve encontrar-se num lugar inacessível para animais e crianças.
28. O aparelho não pode ser utilizado nem instalado em veículos.
29. Dentro do aparelho encontram-se partes que podem estar quentes ou produzir faíscas. Não se deve ligar o radiador em lugares de armazenamento de tais materiais como gasolina, tintas ou outras substâncias inflamáveis.

DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO:

- | | | | |
|----------------------|--------------|----------------------------|---------------------|
| 1. Luzes de controle | 2. Seletores | 3. Termostato | 4. TURBO Ventilador |
| 5. Pés | 6. Parafusos | 7. Orifícios de ventilação | |

Nota: Durante o primeiro arranque pode ser emitido um cheiro a queimado. É um fenómeno normal e após um momento o cheiro vai desaparecer.

1. Meta o plugue do cabo de alimentação (4) na tomada elétrica.
2. Gire o seletor do termostato (3) ajustando a temperatura requerida.
3. Selecione o modo de trabalho do aquecedor de convecção com os seletores (2):
 - seletor em 750W (potência baixa)
 - seletor em 1250W (potência média)
 - seletor em 750W e seletor em 1250W (potência alta)
4. Quando o aquecedor de convecção atingir a temperatura selecionada, as luzes de controle (1) vão desligar-se. O aquecedor vai ligar-se e desligar-se para manter a temperatura fixa do entorno.
5. Se o seletor do termostato (3) estiver na posição min., o aquecedor vai manter a temperatura do entorno acima de 0oC.
6. Pode ser ativado o modo turbo e o sopro do ventilador com o seletor do ventilador.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Nunca submerja o equipamento na água.
2. Limpe as paredes externas com um pano húmido.

DADOS TÉCNICOS

Voltagem: 220-240V ~50Hz

Potência: 1800-2000W



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEICIAI

1. Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktais nurodymais. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį ar netinkamo naudojimo.
2. Įrenginys skirtas naudoti tik namuose. Nenaudoti kitiems tikslams, kuriems jis nėra skirtas.
3. Įrenginys turi būti prijungtas tik prie 220-240 V ~ 50/Hz lizdo su įžeminimu.
4. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, vienu metu nejunkite keliu elektros įrenginių prie vienos srovės grandinės.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą netoli vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir naudoti įrenginį vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su juo naudojimu.
6. ĮSPEJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni kaip 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, neturintys patirties ar žinių apie produktą, jei yra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą. Tokie asmenys gali taip pat naudoti įrenginį, jei jiems buvo pateiktos saugaus prietaiso naudojimo instrukcijos ir jie žino apie pavojus, susijusius su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su produktu. Vaikai neturėtų atlikti įrenginio valymo ar priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų o darbai yra atliekami prižiūrint suaugusiesiems.
7. Visada po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo, laikydami lizdą viena ranka. Netraukite už maitinimo laido.
8. Nemerkite laidų, kištukų ar viso įrenginio į vandenį ar jokią kitą skystį. Saugokite įrenginį nuo nepalankių oro sąlygų (lietaus, saulės ir pan.) bei nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose vasarnamiuose).
9. Reguliariai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei sugadintas maitinimo laidas, jis turi būti

pakeistas kvalifikuoto personalo, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite įrenginio su sugadintu maitinimo laidu arba jei buvo numestas ar kitaip pažeistas arba jei veikia neteisingai. Netaisykite įrenginio savarankiškai, nes tai gali sukelti elektros šoką. Sugadintą įrenginį grąžinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą patikrinimui ar taisymui. Visi remontai gali būti atliekami tik igaliojuose techninio aptarnavimo centruose. Netinkamai atliktas taisymas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Statykite įrenginį ant vėsaus, stabilaus paviršiaus, toli nuo šildymo prietaisų, tokių kaip: elektrinė voryklė, dujų degiklis ir kt.

11. Nenaudokite įrenginio šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo krašto arba liesti karštus paviršius.

13. Nepalikite įrenginio ar maitinimo bloko prijungto prie lizdo be priežiūros.

14. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, patariama įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio įtampos srovė neviršija 30 mA. Norėdami tai padaryti prašome susisiekti su kvalifikuotu elektriku.

 15. Nenaudokite įrenginio šalia vandens pvz.: duše, vonioje ar virš praustuvo.

16. Kai įrenginys naudojamas vonios kambaryje, jį panaudojus, ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas kelia grėsmę net tada, kai įrenginys yra išjungtas.

17. Neleiskite vandeniui patekti į įrenginį ar maitinimo adapterį. Jei įrenginys pateko į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką arba adapterį iš maitinimo lizdo. Nedėkite rankų į vandenį, kai įrenginys yra prijungtas prie maitinimo tinklo. Prieš pakartotinį naudojimą, jį privalo patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

18. Nelaikykite įrenginio ar adapterio šlapiomis rankomis.

19. Radiatorių statykite tik ant plokščio, stabilaus paviršiaus.

20. Prieš išimdami kištuką iš lizdo, visada išjunkite radiatorių ir pasukite termostato rankenėlę į mažiausią padėtį.

21. Nenaudokite radiatoriaus patalpose, kur yra didelis drėgnumas - vonios kambariai, dušai, baseinai ir kt. Drėgmė gali sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti įrenginį.

22. Veikiantis radiatorius visuomet turi būti prižiūrimas ir matomas. Išeidami iš kambario, kur veikia radiatorius, visada jį išjunkite. Jei radiatorius neveikia, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

23. Nejunkite radiatoriaus prie automatinio išjungimo prietaiso, pvz., šilumos valdymo įrenginio arba laikmačio.

24. Degios medžiagos, pvz. baldai, patalynė, popierius, drabužiai, užuolaidos ir t.t., turėtų būti laikomi ne mažiau kaip vieno metro atstumu nuo radiatoriaus.

25. Darbo metu draudžiama uždegti įrenginį arba ant jo dėti bet kokius daiktus.

Nenaudokite produkto drabužių džiovinimui.

26. Maitinimo laidas negali būti tvirtintas virš radiatoriaus, neturėtų liesti ar būti šalia jo karštų paviršių. Nenaudokite termoventiliatoriaus po elektros lizdu.

27. Šildymo paviršiai gali įkaisti iki aukštesnės nei 60°C temperatūros. Termoventiliatorius turėtų stovėti tokioje vietoje, kad vaikai ir gyvūnai neturėtų prieigos prie jo.

28. Įrenginys negali būti įrengtas ar naudojamas transporto priemonėse.

29. Įrenginio viduje yra elementai, kurie gali įkaisti ar sukelti kibirkštis. Nejunkite radiatoriaus vietose, kur naudojamos arba saugomos tokios medžiagos kaip benzinas, dažai ar kitos degios medžiagos.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS:

1. Kontrolinės lemputės
5. Kojytės

2. Jungikliai
6. Varžtai

3. Termostatas
7. Ventilacinės angos

4. TURBO Ventilatorius

Pastaba: pirmo panaudojimo metu gali jaustis degėsių kvapas. Tai normalus reiškinys ir po kažkokių laiko turėtų dingti.

1. Įjunkite kištuką (4) į elektros lizdą.
2. Pasukite termostatą (3) nustatant atitinkamą temperatūrą.

3. Pasirinkite radiatoriaus darbo režimą su jungikliu (2):

- įjungtas jungiklis 750W (pilna galia)
- įjungtas jungiklis 1250W (vidutinė galia)

- ijungtas jungkulis 150W ir jungkulis 1250W (cidelē galia)

4. Kai konvektorinis radiatorius pasieks parinktą temperatūrą kontrolinės lemputės (1) užges. Radiatorius išjungs ir išsijunginės tam, kad palaikytų pastovią aplinkos temperatūrą. 5. Jeigu termostatas (3) bus nustatytas min pozicijoje, radiatorius palaikys aplinkos temperatūrą virš 0oC.

6. Galite palaikyti turbo režimą ir ventiliatoriaus pūtimą ventiliatoriaus jungikliu.

VALYMAS IR PRIEŽIURA

1. Niekada nemerkite įrenginio į vandenį.

2. Išvalykite išorines sienes drėgnu skudurėliu

TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: 220-240V ~50Hz

Galia: 1800-2000W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkotes saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remondarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā,

lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.



15. Ierīci aizliegts izmantot ūdens tuvumā, piemēram,,: dušā, vannā virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc tās lietošanas atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla. Ūdens tuvums var radīt draudus pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Nepietuviniet pirkstus vai kādus priekšmetus ventilācijas restēm.

18. Nedrīkst novietot priekšmetus uz sildītāja. Ventilācijas caurumus nedrīkst pārklāt ar dvieļiem, aizkariem vai tml. Tas var izraisīt bojājumus vai aizdegšanos.

19. Sildītāju novietot tālu no citiem priekšmetiem, no mēbelēm, aizkariem.

20. Sildītājā ir iebūvēta ir ierīce, kas novērš pārkarsēšanos. Ja temperatūra būs pārāk augsta, sildītājs automātiski izslēgsies (ja ventilācijas caurumi būs aizklāti vai ventilācija būs bojāta). Šādā situācijā obligāti atvienojiet sildītāju no strāvas, uzgaidiet dažas minūtes un novērsiet pārkarsēšanas cēloni.

21. Nepieskarieties sildītāja karstiem elementiem. Netuvojieties ierīcei ar slapjām rokām.

22. Ja sildītājs ir kļuvis slapjš vai ventilācijas restēs ir iekritis kāds priekšmets, nekavējoties to izslēdziet. Pirms sildītāja turpmākās lietošanas kontaktējieties ar servisa darbiniekiem.

23. Nenovietojiet sildītāju tieši zem kontaktligzdas.

24. Pirms sildītāja atslēgšanas no strāvas, vienmēr izslēdziet to ar paredzētiem slēdžiem.

IERĪCES APRAKSTS:

1. Kontrollampiņas
5. Kājiņas

2. Slēdži
6. Skrūves

3. Termostats
7. Ventilācijas caurumi

4. TURBO Ventilators

Uzmanību: pirmo reizi iedarbinot ierīci, var būt jūtama deguma smaka. Tā ir normāla parādība, pēc neilga brīža smakai ir jāzūd.

1. Ieslēdz barošanas vada kontaktdakšu (4) elektriskā kontaktligzdā.

2. Pagriez termostata pogu (3), uzstādot vēlamo temperatūru.

3. Ar slēdžu palīdzību (2) izvēlies sildītāja darba režīmu:

- ieslēgts slēdzis 750W (maza jauda)

- ieslēgts slēdzis 1250W (vidēja jauda)

- ieslēgts slēdzis 750W un slēdzis 1250W (liela jauda)

4. Kad sildītājs būs sasniedzis izvēlēto temperatūru, kontroles lampiņas (1) izdzīsīs. Sildītājs automātiski izslēgsies un ieslēgsies, lai saglabātu pastāvīgu temperatūru telpā.

5. Ja termostata slēdzis (3) būs uzstādīts „min” pozīcijā, sildītājs saglabās temperatūru telpā virs 0oC.

6. Ar ventilatora slēdžiem jūs varat uzstādīt turbo režīmu un ventilatora gaisa plūsmu.

TĪRĪŠANA UN UZTURĒŠANA

1. Ierīci nedrīkst iemērkāt ūdenī.

2. Ārējās virsmas drīkst tīrīt ar mitru lupatu.

TEHNISKIE PARAMETRI

Spriegums: 220 - 240V, ~50Hz

Jauda: 1800-2000W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED

LOE TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIA ALLES HILISEMAKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme esmakasutamist loe tähelepanelikult läbi kõik kasutusjuhendid ja järgi neis sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mida on põhjustanud seadme mitteotstarbekohane või vale kasutamine.

2. Seade on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Mitte kasutada muuks otstarbeks.

3. Seade tuleb ühendada üksnes maandatud kontakti 220-240 V ~ 50 Hz.

Kasutusohutuse tagamiseks mitte ühendada ühte vooluahelasse üheaegselt mitut elektriseadet.

4. Olge eriti ettevaatlikud seadme kasutamisel juhul, kui selle läheduses viibivad lapsed. Mitte lubada lastel seadmega mängida ega seadet kasutada lastel ja seda mitte tundvatel isikutel.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või vastavate kogemusteta ja teadmisteta isikud juhul, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, v.a juhul, kui vanemad kui 8-aastased lapsed teevad seda järelevalve all.

6. Võta pärast seadme kasutamist pistik alati seinakontaktist, hoides kontaktist käega. MITTE tõmmata pistikut kaablist.

7. Mitte panna kaablit, pistikut ega seadet vette või muude vedelikku. Mitte jätta seadet ilmastikutingimuste kätte (mitte kasutada suure niiskuse korral (vannitoas, niisked kämpingud).

8. Kontrolli perioodiliselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see välja vahetada remonditöökojas, et vältida ohtlikke olukordi.

9. Ära kasuta vigastatud toitekaabliga toodet ega juhul, kui seade on maha kukkunud või kahjustatud mistahes muul viisil või töötab häiretega. Ära paranda seadet iseseisvalt, kuna see võib põhjustada elektrilööki. Anna kahjustatud seade õigesse teeninduspunkti selle kontrollimise ja remondi eesmärgi. Kõiki parandusi võivad teha vaid selleks ette nähtud teeninduspunktid. Valesti tehtud remont võib kujutada endast ohtu kasutajale.

10. Seade tuleb paigutada jahedale, stabiilsele pinnale, kaugemale kuumenevatest köögipindadest, nn elektripliit, gaasipliit jms.

11. Mitte kasutada seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle töölaua ääre ega puudutada kuumi pindu.

13. Mitte jätta sisselülitatud seadet ega toiteadapterit ilma järelevalveta.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav elektriahelasse paigaldada rikkevoolukaitselüliti (RCD) mille nimivool ei ületa 30 mA. Selleks tuleb pöörduda professionaalse elektriku poole

 15. Ärge kasutage seadet vee läheduses, nt: duši all, vannis ega veega kraanikausi kohal.

16. Kui kasutate seadet vannitoas, tuleb pärast selle kasutamist eemaldada toitepistik kontaktist, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka siis, kui seade on välja lülitatud.

17. Mitte lasta seadmel või toiteadapteril märjaks saada. Juhul kui seade kukub vette, tuleb pistik kohe kontaktist välja võtta või toiteadapter võrgupesast välja võtta. Mitte panna käsi vette, kui seade on toitevõrku ühendatud. Enne järgmist kasutamist peab seadet kontrollima kvalifitseeritud elektrik.

18. Seadmest ei tohi kinni võtta märgade kätega.

19. Radiaator tuleb paigutada ühetasasele ja stabiilsele pinnale

20. Enne pistiku võtmist seinakontaktist tuleb radiaator alati välja lülitada ja termostaadi nupp keerata kõige madalamale temperatuurile.

21. Mitte kasutada radiaatorit suure õhuniiskusega ruumides – vannitoas, duširuumides, basseinides jms. Niiskus võib põhjustada lühise teket ja seadme kahjustust.

22. Töötav radiaatori peab olema pidevalt järelevalve all ja nähtav. Kui väljud ruumist, kus töötab radiaator, tuleb see alati enne välja lülitada. Kui radiaator ei tööta, võta alati pistik seinakontaktist.

23. Mitte ühendada seadet automaatselt väljalülitava seadmega, nt soojust kontrolliva seadmega või aeglülitiga.

24. Kergesti süttivad materjalid, nn mööbliesemed, voodipesu, paber, riided, kardinaid peaksid asuma vähemalt ühe meetri kaugusel radiaatorist.

25. Seadet töö ajal mitte kinni katta ega panna selle peale mistahes esemeid. Mitte kasutada seadet riete kuivatamiseks.

26. Toitejuhet ei tohi paigutada radiatori kohale, see ei tohiks puudutada ega lebada kuumade pindade läheduses. Mitte paigutada seadet elektrikontakti kohale.
27. Küttepinnad võivad kuumeneda temperatuurini üle 60 °C. Termopuhur peaks seisma kohas, kus lastel ja koduloomadel ei oleks seadmele juurdepääsu.
28. Seadet ei tohi paigaldada ega kasutada sõidukites.
29. Seadme sees on osad, mis võivad olla kuumad või tekitada sädemeid. Ära lülita radiatori sisse kohtades, kus kasutatakse või hoitakse selliseid materiale nagu bensiin, värvid või muud kergesti süttivad materjalid.

SEADME KIRJELDUS:

- | | | | |
|-------------------|----------------|------------------------|---------------------|
| 1. Kontrolllambid | 2. Nupplülitid | 3. Termostaat | 4TURBO .Ventilaator |
| 5. Tugijalad | 6. Kruvid | 7. Ventilatsiooniaavad | |

Tähelepanu: seadme esmakordsel sisselülitamisel võite tunda kõrbelõhna. See on normaalne nähe ja mõne aja pärast peaks see kõrbelõhn kaduma.

- Lülitage toitejuhtme (4) pistik pistikupesasse.
- Keerake termostaadi nuppu (3) ja valige teile sobiv temperatuur.
- Valige nuppudega (2) vastav konvektor-radiatori töörežiim:
 - sisselülitatud nupplüliti 750W (väike võimsus)
 - sisselülitatud nupplüliti 1250W (keskmine võimsus)
 - sisselülitatud nupplüliti 750W ja sisselülitatud nupplüliti 1250W (suur võimsus)
- Kui radiatori saavutab soovitud temperatuuri, kustuvad kontrolllambid (1). Küttekeha lülitub ise automaatselt sisse ja välja, et säilitada ruumis püsiv temperatuur.
- Kui keerate termostaadi nupu (3) min asendisse, hoiab küttekeha ruumis õhutemperatuuri üle 0 °C
- Ventilaatori lülitiga võite käivitada turbo-režiimi ja ventilaatori.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Seadme välispind puhastage niiske lapiga.

TEHNILISED ANDMED

Pinge: 220 - 240 V ~ 50 Hz

Võimsus: 1800-2000 W



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ INFORMACE TYKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽITÍ. PŘILOŽENÉ INFORMACE POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE.

- Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k použití a postupujte v souladu s uvedenými informacemi. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé nesprávným použitím zařízení nebo v důsledku jeho použití v rozporu s určením zařízení.
- Zařízení je určeno výlučně k domácímu použití. Nepoužívejte je k jiným účelům než k těm, ke kterým je zařízení určeno.
- Zařízení připojte ke zdroji elektrického napájení s uzemněním 220-240 V ~ 50 Hz. K zajištění většího bezpečí během použití k jednomu elektrickému obvodu nepřipojujte více elektrických zařízení.
- Pokud se během použití zařízení nachází v bezprostřední blízkosti dětí, dbejte jejich i své zvýšené bezpečnosti. Nedopusťte, aby si děti se zařízením hrály. Nedovolte, aby děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny se zařízením a jeho používáním, se zařízením manipulovaly.
- VAROVÁNÍ!** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo nejsou obeznámeny se zařízením, pokud se tak děje pod dozorem osoby, která je za nich a jejich bezpečnost zodpovědná, nebo pokud byly informovány o bezpečném použití zařízení a jsou si vědomy nebezpečí vyplývajícího z jeho nesprávného použití. Děti by si neměly s tímto zařízením hrát. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, pokud jim není víc než 8 let a tuto činnost provádí pod dozorem.

6. Po použití vytáhněte napájecí kabel zařízení ze zásuvky, kterou vždy přidržíte rukou. **NETÁHŇETE** za napájecí kabel.

7. Kabel, zástrčku a celé zařízení nenořte ve vodě nebo jiné tekutině. Zařízení nevystavujte působení atmosférických podmínek (déšť, slunce apod.), ani je nepoužívejte v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelna, obytné přívěsy, lesní chaty apod.).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, ihned jej dejte vyměnit do specializované opravy, aby nedošlo k ohrožení vašeho zdraví a majetku.

9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud zařízení není plně funkční. Zařízení samostatně neopravujte, protože může dojít k ohrožení vašeho zdraví. Poškozené nebo nefunkční zařízení odevzdejte do servisu ke kontrole nebo k jeho opravě. Veškeré opravy mohou provádět výlučně autorizované servisy nebo opravy. Chybně provedená oprava může ohrozit zdraví uživatele.

10. Zařízení pokládejte na studený, stabilní a vodorovný povrch, v bezpečné vzdálenosti od zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jak např. plynový sporák, elektrická varná deska apod.

11. Zařízení nepoužívejte v blízkosti lehce hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu nebo se dotýkat horkého povrchu.

13. Pokud jsou zařízení nebo nabíječka zapojené v zásuvce, nenechávejte je bez dozoru.

14. K zajištění dodatečné ochrany se v elektrickém obvodu doporučuje umístit proudový chránič (RCD) s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Za tímto účelem se obraťte na elektrikáře nebo jiného odborníka.

 15. Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody, tzn. ve sprše, ve vaně nebo nad umývadlem s vodou.

16. Pokud zařízení používáte v koupelně, po vypnutí ho odpojte ze zásuvky a odložte, protože jeho umístění v blízkosti vody způsobuje ohrožení zdraví, i když je zařízení vypnuté.

17. Zařízení ani nabíječka nesmí přijít do styku s vodou. V případě, že zařízení spadne do vody, okamžitě ho odpojte ze zásuvky. Nevkládejte ruce do vody, pokud je zařízení zapnuté. Před opětovným použitím dejte zařízení ke kontrole kvalifikovanému odborníkovi.

18. Nemanipulujte se zařízením nebo nabíječkou, pokud máte mokré ruce.

19. Zařízení odkládejte vždy na plochou a stabilní podložku.

20. Před odpojením zařízení od zdroje napájení vypínač vždy uveďte do pozice vypnuto a otočný knoflík termostatu dejte na minimum.

21. Ohřívač nepoužívejte v místnostech, ve kterých se vyskytuje zvýšená vlhkost vzduchu – koupelny, sprchy, bazény apod. Vlhkost může způsobit zkrat v zařízení a vést k jeho poškození.

22. Zapnutý ohřívač musí být celou dobu pod dozorem a v dosahu pohledu. Pokud budete chtít z místnosti, ve které se ohřívač nachází, odejít, nezapomeňte ho vypnout. Pokud je ohřívač vypnutý, vyjměte rovněž zástrčku ze zásuvky.

23. Ohřívač nepřipojujte k automatickému vypínači, např. zařízení tepelné kontroly, časový vypínač apod.

24. Lehce hořlavé materiály typu nábytek, ložní prádlo, povlečení, papír, oblečení, záclony apod. se nesmí nacházet v bezprostřední blízkosti ohřívače. Dodržujte mezi nimi odstup alespoň jednoho metru.

25. Pokud je zařízení zapnuté, ničím ho nezakrývejte nebo na něj neodkládejte žádné předměty. Zařízení nepoužívejte k sušení prádla.

26. Napájecí kabel nevedte nad ohřívačem, protože se nesmí dotýkat nebo nacházet v blízkosti nahřátých částí zařízení. Termoventilátor se nesmí nacházet poblíž elektrické zásuvky.

27. Topné části ohřívače se mohou nahřát na teplotu vyšší než 60 °C. Termoventilátor by se měl nacházet na takovém místě, aby děti a domácí zvířata k němu neměla přístup.

28. Zařízení není možné instalovat ani používat ve vozidlech.

29. Uvnitř zařízení se nachází části, které mohou být velmi horké nebo způsobovat jiskření.

Ohřívač nezapínejte v místech, ve kterých se skladují nebo používají substance typu benzín, nafta, barvy, laky nebo jiné lehce hořlavé látky.

POPIS ZAŘÍZENÍ:

1. Kontrolky

2. Přepínače

3. Termostat

4. TURBO Ventilátor

5. Nožky

6. Šrouby

7. Ventilací otvory

Pozor: při prvním spuštění se může vyskytnout zápach spáleniny. Jde o normální jev a po krátkém čase by měl zápach ustoupit.

1. Zastrčte zástrčku napájecího kabelu (4) do elektrické zásuvky.

2. Přetočte knoflík termostatu (3), nastavte tak zvolenou teplotu.

3. Vyberte pracovní režim konvektoru pomocí přepínačů (2):

- zapnutý přepínač 750W (malý výkon)

- zapnutý přepínač 1250W (střední výkon)

- zapnutý přepínač 750W a přepínač 1250W (vysoký výkon)

4. Když konvektor dosáhne zvolené teploty, kontrolky (1) zhasnou. Ohřívač se bude spouštět a vypínat, aby byla zachována stálá teplota okolí.

5. Pokud bude knoflík termostatu (3) nastaven do polohy min., bude ohřívač udržovat okolní teplotu nad 0oC

6. Můžete spustit režim turbo a foukání ventilátoru přepínačem ventilátoru.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Nikdy neponořujte zařízení do vody.

2. Vnější stěny přetřete vlhkým hadříkem.

TECHNICKÉ PARAMETRY

POVOLENÉ NAPÁJENÍ VÝROBKU: 220 - 240V - 50 Hz

PRÍKON: 1800-2000 W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť.

Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A HASZNÁLATOT ÉRINTŐ FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG

1. A készülék használatának megkezdése előtt olvassa el a használati utasítást és kövesse az abban szereplő útmutatásokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem a használati utasítás szerinti vagy a helytelenül használt készülék okozta károkért.

2 A készülék kizárólag házi használatra szolgál. Ne használja más, nem rendeltetésszerű célokra.

3. A készüléket kizárólag 220-240 V ~ 50 Hz feszültségű földelt aljzatba csatlakoztassa.

A használat biztonságának növelése céljából, egy áramkörre ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket.

4. Nagy elővigyázatossággal járjon el a készülék használata során, ha a közelben gyermekek tartózkodnak. Ne engedje a gyermekeket játszani a készülékkel, ne engedje a gyermekeknek és a készüléket nem ismerő személyeknek annak használatát.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évnél idősebb gyermekek használhatják, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy pszichikai személyek vagy a készülékszerűről tapasztalattal nem bíró személyek, abban az esetben ha, a biztonságukért felelős személy van jelen, vagy ki lettek oktatva a készülék biztonságos használatnak útmutatásairól is tisztában vannak annak használatából adódó veszélyekkel. Gyermekek ne játszanak az eszközzel. Az eszköz tisztítását és karbantartását ne gyermekek végezzék, kivéve, ha elmúltak 8 évesek és ezt a tevékenységet felügyelet alatt végzik.

6. A használat befejezése után húzza ki a csatlakozót a konnektorból annak kézzel történő támasztása mellett. Ne húzza a hálózati kábelen keresztül.

7. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a kábelt, a csatlakozót sem a teljes készüléket. Ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak (eső, napfény, stb.) és ne használja magas páratartalmú körülmények között. (fürdőszoba, nedves kempingház).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápvezetékét. Ha a tápvezeték károsodott, akkor cseréltesse ki azt speciális javítóműhelyben, az áramütés elkerülése végett.
9. Ne használja sérült tápvezetékkel, vagy ha leesett, bármely más módon meghibásodott vagy nem megfelelően működik a készülék. Ne javítsa önállóan, mivel az áramütést okozhat. A meghibásodott készüléket adja át a szerviznek ellenőrzés vagy javítás elvégzése céljából. Bármilyen javítást csak az arra felhatalmazott szervizek végezhetik. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználónak.
10. Állítsa a készüléket hideg stabil felületre, messze a fűtőkészülékektől. mint elektromos tűzhely gáztűzhely stb..
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lógjon le az asztalról, ne érintkezzen forró felülettel.
13. A bekapcsolt készüléket vagy a hálózatba dugott tápegységet ne hagyja felügyelet nélkül.
14. A további védelem biztosításához, javasolt az áramkörbe telepíteni RCD készüléket, ahol a névleges árameltérés nem haladja meg a 30mA-t. Ez ügyben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.



15. Ne használja a készüléket víz közelében pl.: zuhany alatt, kádban, sem vízzel teli mosogató fölött.
16. Ha a készüléket fürdőszobában használja, annak használata után húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelent akkor is, amikor a készülék ki van kapcsolva.
17. Ne hagyja átnedvesedni, a készüléket sem a tápegységet. Abban az esetben, ha a készülék a vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót vagy a hálózati adaptert a konnektorból. Ne tegye a kezét vízbe, amikor a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz. Mielőtt újra használná, ellenőriztesse a készüléket szakképzett villanyszerelővel.
18. Ne érintse a készüléket, sem a tápegységet nedves kézzel.
19. A fűtőtestet csak sík és stabil padlózatra állítsa
20. A csatlakozó a konnektorból történő kihúzása előtt, mindig kapcsolja ki a fűtőtestet és a termosztát forgatógombját tekerje minimum helyzetbe.
21. Ne használja a fűtőtestet magas páratartalmú helyiségekben – fürdőszobákban, zuhanyzóknál, medencéknél stb. A nedvesség rövidzárlatot és a készülék károsodását okozhatja.
22. A működő fűtőtest egész idő alatt felügyelet alatt és látókörben kell legyen. Távozva a helyiségből ahol a fűtőtest üzemel, mindig kapcsolja azt ki. Ha a fűtőtest nem üzemel, mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
23. Ne csatlakoztassa a fűtőtestet automatikus kapcsoló berendezéshez, pl. hőfokszabályzó vagy időkapcsolós eszközökhöz.
24. Gyúlékony anyagok pl. bútorok, ágynemű, papír, ruhák, függönyök stb. esetén tartson legalább egy méter távolságot a fűtőtesttől.
25. Nem szabad készüléket letakarni működés közben, sem bármilyen más tárgyakat rátenni. Ne használja a készüléket ruhák szárítására.

26. A tápkábelt ne helyezze a fűtőtest fölé, ne érintse, vagy ne legyen a készülék forró felületeinek közelében. Ne állítsa a termoventillátort az elektromos aljzat alá.
27. A fűtőfelületek felmelegedhetnek 60 °C fölötti hőmérsékletre. A termoventillátor olyan helyen álljon, hogy gyerekek és állatok ne férjenek hozzá.
28. A készüléket nem lehet járműre telepíteni vagy azon használni.
29. A készülék belsejében vannak alkatrészek, melyek forrók lehetnek, vagy szikrázást okozhatnak. Ne kapcsolja be a fűtőtestet olyan helyeken, ahol benzin, festékek, más gyúlékony anyagok vannak használva vagy tárolva.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA :

- | | | | |
|----------------|--------------|---------------------|---------------------|
| 1. Jelzőfények | 2. Kapcsolók | 3. Termosztát | 4. TURBO Ventilátor |
| 5. Lábak | 6. Csavarok | 7. Szellőzőnyílások | |

Megjegyzés: első használatkor égetett szagot lehet érezni. Ez normális jelenség és rövid idő után a szag eltűnik.

1. Kapcsolja be a hálózati kábelt (4) a konnektorba.
2. Állítsa a termosztát gombját (3) a kívánt hőmérsékletre.
3. Válassza ki a konvektor üzemmódját a kapcsolók (2) segítségével:
 - bekapcsolt 750W kapcsoló (alacsony teljesítmény)
 - bekapcsolt 1250W kapcsoló (átlagos teljesítmény)
 - bekapcsolt 750W kapcsoló és 1250W kapcsoló (nagy teljesítmény)
4. Amikor a konvektor eléri a kívánt hőmérsékletet a jelzőfények (1) kiallszanak. A készülék időnként be-és kikapcsol az állandó hőmérséklet fenntartásához.
5. Amennyiben a termosztát gombja (3) minimumra lesz állítva, a konvektor a környezet hőmérsékletét 0oC felett fogja tartani.
6. Bekapcsolhatja a turbó módot és a ventilátor levegőfűtését a ventilátor kapcsolóval.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Soha ne merítse a készüléket vízbe.
2. A külső burkolatot nedves ruhával törölje át.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 1800-2000W
Tápellátás: 220- 240V~50Hz



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

BOSANSKI

OPŠTI SIGURNOSTI ZAHTJEVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA KORISNIKE DETALJNO PROČITAJTE I SACHUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU

1. Prije početka korišćenja uređaja pročitajte uputstvo za upotrebu i postupajte u skladu sa uputama koje sadrži. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete nastale zbog korišćenja neusaglašenog sa namjenom uređaja ili zbog neodgovarajuće upotrebe istoga.
2. Uređaj je namijenjen za korišćenje jedino u kućanstvu. Ne smije se koristiti za druge ciljeve koji nisu u skladu sa njegovom namjenom.
3. Uređaj mora biti priključen u utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50 Hz. Kako bi se povećala sigurnost korišćenja ne smije se u jedno strujno kolo priključivati istovremeno mnogo električnih uređaja.
4. Budite posebno oprezni prilikom korišćenja uređaja ako se u blizini nalaze djeca. Ne treba dopuštati djeci igranje sa uređajem, kao i dozvoljavanje upotrebe uređaja djeci i neupućenim osobama.
5. PAŽNJA: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca koja su starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, motoričnih ili umnih sposobnosti, kao i osobe bez potrebnih iskustava ili znanja isključivo ako im je osigurana neophodna kontrola, odnosno ako im je osoba

zadužena za njihovu sigurnost detaljno objasnila način rada i rukovanja uređajem i svjesni su opasnosti vezanih za njegovo korišćenje. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Takođe djeca ne bi trebala čistiti i održavati uređaj, s izuzetkom ako su starija od 8 godina i ako to rade pod nadzorom.

6. Uvijek nakon upotrebe uređaja izvadite utikač iz utičnice tako što utičnicu pridržavate drugom rukom. **NEMOJTE** vući za kabel.

7. Ne uranjajte kabel, utikač kao i cijeli uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu. Izbjegavajte izlaganje atmosferskim uticajima (kiša, direktno sunčevo svjetlo, itd.) i ne koristite u vlažnim mjestima (kupatila, vlažne kamp kućice).

8. Redovno provjeravajte stanje kabla. Ako je kabel oštećen treba ga zamijeniti u ovlašćenom servisu da ne bi došlo do nesreće.

9. Ne upotrebljavajte uređaj sa oštećenim kablom, ako vam je pao, ukoliko je oštećen na bilo kakav način ili u slučaju nepravilnog rada. Nemojte sami popravljati uređaj jer možete prouzrokovati nesreću. Pokvaren uređaj odnesite u ovlašćeni servis na provjeru ili popravku. Sve, čak i sitne popravke mogu raditi jedino ovlašćeni servisi. Loše urađena popravka može predstavljati veliku opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavljajte na hladne, stabilne, ravne površine udaljene od grijućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni šporet, gasno kolo, itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visiti preko ivice stola; isto tako ne smije dodirivati vrele površine.

13. Zabranjeno je ostavljanje bez nadzora uključenog u utičnicu kako uređaja tako i adaptera.

14. U cilju postizanja dodatne zaštite, preporučuje se postavljanje u električnom krugu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) nazivne diferencijalne struje maks 30 mA. Za ovo trebate se obratiti ovlašćenom električaru.

 15. Nije dozvoljeno korišćenje uređaja u blizini vode, npr.: pod tušem, u kadi ili nad umivaonikom sa vodom.

16. Ukoliko uređaj koristite u kupatilu, nakon upotrebe izvadite utikač iz utičnice jer blizina vode predstavlja opasnost čak i tada kada je uređaj isključen.

17. Pazite da uređaj ili adapter ne urone u vodu. Ukoliko uređaj padne u vodu odmah izvadite utikač ili adapter iz mrežne utičnice. Zabranjeno je stavljanje ruku u vodu kada je uređaj priključen u struju. Prije ponovnog korišćenja uređaj mora provjeriti kvalificirani električar.

18. Zabranjeno je hvatanje uređaja ili adaptera mokrim dlanovima.

19. Grejalicu obavezno stavljajte na ravne, stabilne površine.

20. Prije izvlačenja utikača iz utičnice neophodno je isključivanje grejalice i okretanje točkića termosata u minimalni položaj.

21. Grejalica se ne smije koristiti u prostorijama sa velikom vlažnošću vazduha – kupatila, tuševi, bazeni itd. Vлага može prouzrokovati kratak spoj i kvar aparata.

22. Za vrijeme rada grijalica mora biti pod stalnim nadzorom i u dometu pogleda. Ako izlazite iz prostorije u kojoj je uključena grejalica trebate ju isključiti. Ukoliko grejalica ne radi obavezno izvucite utikač iz utičnice.

23. Grejalicu ne bi trebalo priključivati u automatski uređaj za isključivanje, kao što su uređaj termičke kontrole ili vremenski prekidač.

24. Udaljenost lako zapaljivih materijala, kao što su namještaj, posteljina, papir, odjeća, zavjese itd., od grejalice mora iznositi najmanje jedan metar.

25. Zabranjeno je prekrivanje uređaja za vrijeme rada, kao i držanje na njemu ikakvih predmeta. Nemojte koristiti uređaj u cilju sušenja odjeće.

26. Napajajući kabal ne smije biti stavljen iznad grejalice, kao i ne treba doticati ili ležati u blizini vrelih površina. Termoventilator nemojte postavljati ispod utičnice koja je pod naponom.

27. Grejne površine mogu se zagrijati do temperature preko 60 °C. Termoventilator bi trebao

stajati na mjestu kojem djeca i životinje nemaju pristupa.

28. Zabranjeno je postavljanje i korišćenje uređaja u vozilima.

29. U unutrašnjosti uređaja nalaze se djelovi koji mogu biti vrelli ili mogu prouzrokovati iskenje. Ne bi trebalo uključivati grejalicu na mjestima gdje se koriste ili skladište materijali tipa benzin, boje ili drugi lako zapaljivi materijali.

OPIS UREĐAJA:

1. Kontrolne lampice

2. Prekidač

3. Termostat

4. TURBO Ventilator

5. Nožice

6. Vijci

7. Ventilacijski otvori

Pažnja: tokom prve upotrebe može se osjećati miris paljevine. Ovo je normalna pojava i nakon kratkog vremena miris će nestati.

1. Uključite utikač na kabl u napajanje (4) u utičnicu.

2. Okrenite taster termostata (3) podešavajući željenu temperaturu.

3. Izaberite način rada konvektorske grijalice pomoću prekidača (2):

- uključen prekidač 750W (mala moć)

- uključen prekidač 1250W (srednja moć)

- uključen prekidač 750W i prekidač 1250W (velika moć)

4. Kada konvektorska grijalica dostigne izabranu temperaturu, kontrolne lampice (1) će se ugasisi. Grijalica će se uključivati i isključivati da bi održala istu temperaturu okoline.

5. Ako taster termostata (3) bude u položaju min, grijalica će održavati temperaturu okoline iznad 0oC

6. Možete ponovno pokrenuti turbo funkciju i ventilator koristeći prekidač za ventilator.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uređaj nemojte nikada potapljati u vodu.

2. Obrisite vanjski dio vlažnom krpicom.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 2000W

Napon: 220-240V~50Hz



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

ROMÂNĂ

CONDITII GENERALE DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile din acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă a dispozitivului sau a manipulării necorespunzătoare.

2. Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme destinației sale.

3. Dispozitivul trebuie conectat numai la priză cu împământare 220-240 V ~ 50 Hz.

Pentru a spori siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe dispozitive electrice la un singur circuit de curent.

4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați dispozitivul atunci când în apropiere se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nici ca aparatul să fie folosit de copii sau persoanele care nu sunt familiarizate cu acesta.

5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane care nu au nici o experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau cărora li s-au acordat sfaturi privind utilizarea în siguranța a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.

6. Întotdeauna după utilizare, scoateți ștecherul din priză ținând mufa cu mâna. **NU** trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul și întregul dispozitiv în apă sau în alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice nefavorabile (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping cu umezeală).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat,

acesta trebuie înlocuit de un atelier de reparații specializat, pentru a evita pericolul.

9. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a căzut de la înălțime sau este deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați aparatul singur, deoarece poate provoca leziuni. Aparatul deteriorat trebuie trimis la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Reparațiile efectuate în mod incorect pot provoca un pericol grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece și stabilă, departe de aparatele de încălzire cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc.

11. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu poate să stea peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau adaptorul care este conectat la priză.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician.



15. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, de exemplu sub duș, în cadă sau deasupra chiuvetei cu apă.

16. Când dispozitivul este utilizat în baie, după ce îl utilizați, scoateți ștecherul din priză, deoarece apropierea apei este o amenințare chiar și atunci când dispozitivul este oprit.

17. Nu lăsați dispozitivul sau adaptorul să se ude. Dacă aparatul cade în apă, trageți imediat ștecherul sau adaptorul din priză. Nu puneți mâinile în apă când dispozitivul este conectat la rețea. Înainte de reutilizare, trebuie verificat de către un electrician calificat.

18. Nu manipulați dispozitivul sau adaptorul cu mâinile ude.

19. Radiatorul trebuie așezat numai pe o suprafață plană și stabilă

20. Înainte de a scoate ștecherul din priză, întotdeauna opriți radiatorul și rotiți butonul termostatului în poziția minimă.

21. Nu utilizați radiatorul în încăperi cu umiditate ridicată - băi, dușuri, piscine etc. Umiditatea poate cauza scurtcircuit și deteriorarea dispozitivului.

22. Radiatorul în stare de funcționare trebuie să fie sub supraveghere și în permanent vizibil. Când părăsiți camera în care funcționează radiatorul, opriți-l întotdeauna. Dacă radiatorul nu funcționează, scoateți întotdeauna fișa din priză.

23. Nu conectați radiatorul la un dispozitiv automat de oprire, de ex. un dispozitiv de control termic sau un temporizator.

24. Materialele inflamabile, de exemplu mobilierul, lenjeria de pat, hârtia, îmbrăcămintea, perdelele etc. trebuie ținute la cel puțin un metru de la radiator.

25. Nu este permis să acoperiți aparatul în timpul lucrului sau să puneți obiecte pe el. Nu utilizați un dispozitiv pentru a usca haine.

26. Cablul de alimentare nu trebuie să fie așezat peste radiator, nu trebuie să atingă sau să se aple în apropierea suprafețelor sale fierbinți. Nu amplasați termoventilatorul sub priza electrică.

27. Suprafețele de încălzire se pot încălzi până la o temperatură mai mare de 60 °

C. Termoventilatorul ar trebui să fie amplasat într-un loc în care copiii și animalele să nu aibă acces.

28. Dispozitivul nu poate fi instalat sau utilizat în vehicule.

29. În interiorul aparatului există părți care pot fi fierbinți sau care pot face scântee. Nu porniți radiatorul în locuri unde sunt folosite sau depozitate materiale cum ar fi benzină, vopsele sau alte substanțe inflamabile.

DESCRIEREA APARATULUI

1. Leduri de control
5. Piciorușe

2. Comutatoare
6. Șuruburi

3. Termostat
7. Orificii de aerisire

4. TURBO Ventilator

Атентје: ја прима поморне може апаа мросул де арс. Аесет луру есе нормал ши дупа о пероаа скурта де тим мросул ар требу ши диспаа.

1. Интродуеџи шеџерул кабллу де алментаре (4) ин приза електриа.
2. Ротиџи бутонул термостатлу (3) селеџааа темпериуа дорита.
3. Селеџаџи модул де фунџионаре а конвекторлулу ку аџулорул комутатоаре (2):
 - помит комутаторул де 750W (пуре мика)
 - помит комутаторул де 1250W (пуре меди)
 - помит комутаторул де 750W ши комутаторул де 1250W (пуре маре)
4. Каа конвекторул ва аџе темпериуа селеџата, ледурле де контро (1) се вор стинге. Конвекторул се ва помит ши се ва оприт пенуа а менџине константа темпериуа амбианта
5. Даа бутонул термостатлу (3) ва фи сетат ла, радиаторул ва менџине темпериуа амбианта де есте 0оС
6. Петеџи помит модул турбо ши суфланта вентиляторлулу ку аџулорул комутаторлулу де вентилятор

СУРАТАРЕ СИ ИНТРЕТИНЕРЕ

1. Ну куфундаџи ниџиодаа апаратул ин апа.
2. Шеџетеџи перетеџи ектери ку о крпа умеда.

ДАТЕ ТЕХНИЦЕ

Пуре: 1800-2000W

Алментаре: 220-240V~50Hz



Дин гриа пенуа медиул инџунџурат. Амбалажеле дин картон ва ругаа са ле трансметеџи ша центре де макулатура. Саци дин полиетиена (PE) требуе арунате ин реципентеле пенуа материале пластике. Диспозитивул узат требуе трансмит ла пунктул кореспунзат де депозитаре, деаџе компонентеле периколозе каре се гасес ин диспозитив пот фи форе периколозе пенуа медиул инџунџурат. Диспозитивул електрик требуе трансмит ин аша фел инџаа са се лимитезе утилизареа лу репетата. Даа ин диспозитив се гасес батерии аџестеа требуеск скоае ши трансмисе кааа пунктул де депозитаре а аџестора, сепарат.

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОСТА ПРИ КОРИСТЕЊЕТО. ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАТЕ ГИ ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да започнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го упатството за користење и постапувајте согласно содржаните во него правила. Производителот не одговара за штетите предизвикани од несоодветното користење на уредот и користење несогласно со неговата намена.
2. Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Да не се користи за други намени, несоодветни до неговата намена.
3. Уредот мора да се поврзи исклучиво до гнездо со заземјување 220-240V ~50 Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, да се одбегнува истовремено приклучување на истата струјна фаза на повеќе електрични уреди.
4. Да се запази посебна претпазливост кога уредот се користи во близина на деца. Да не им се дозволува на децата да си играат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со упатството за употреба.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да биде користен од деца над 8 години, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или пак од лица кои немаат искуство или не го познаваат уредот, доколку тоа се одвива во присуство на лица кои се одговорни за нивната безбедност, односно им биле доделени правила за безбедно користење на уредот и имаат свесност за опасноста поврзана со неговото користење. Деца не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смее да го вршат деца, освен ако имаат повеќе од 8 год., а споменатите активности се вршат под надзор.
6. Секогаш по завршеното користење извадете го кабелот од полначкото гнездо, придржувајќи го гнездото за рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.
7. Да не се потопува кабелот, приклучоците како и целиот уред во вода или друга течност. Да не се остава уредт под влијание на атмосферски прилики (дожд, сонце и сл.), ниту да се користи во услови на зголемена влажност (капатило, влажни кампери).
8. Периодично проверувајте го поврзувачкиот кабел. Доколку кабелот е оштетен, истиот треба да биде заменет во специјализиран сервис за да се одбегнат опасности.
9. Уредот со оштетен приклучен кабел да не се користи, или пак доколку уредот

паднал или бил оштетен на било кој друг начин, ниту кога неправилно работи. Да не го поправате уредот самостојно, бидејќи постои опасност од удар. Оштетениот уред предадете го до соодветниот сервисен пункт поради проверка или вршење поправки. Сите поправки може да ги вршат исклучиво овластени сервисни пунктови. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозна опасност за корисникот.

10. Уредот треба да се остави на ладна, стабилна површина, подалеку од кујнски уреди кои се загреваат, такви како: електричен шпорет, газна млазница и сл.

11. Да не се користи уредот во близина на леснозапаливи материјали.

12. Кабелот не смее да виси над рабовите од масата или да допира врели површини.

13. Не смее да се остави вклучениот уред или поврзаниот кабел со гнездото без надзор.

14. За осигурување на дополнителна заштита се препорачува инсталирање во електричната фаза израмнувачки уред (RCD) со основна струја кој не преминува 30 mA. Со ова прашање треба да се обратите до квалификуван електричар.

 15. Да не се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.

16. Кога уредот е користен во капатило, после употребата да се извади од гнездото, бидејќи близината на вода претставува опасност и кога уредот е исклучен.

17. Да не се дозволи потопување на уредот или полначот. Во случај уредот да падне во вода, веднаш треба да се извади кабелот или полначот од електричното гнездо. Да не се ставаат рацете во вода кога уредот е приклучен на струја. Пред повторното користење уредот треба да биде проверен од квалификуван електричар.

18. Не смее да се фаќа уредот и полначот со влажни раце.

19. Греалката треба да се става на рамна, стабилна основа.

20. Пред да се извади приклучокот од гнездото, секогаш прво треба да се исклучи грејачот и тркалото на термостатот да се заврти на минималната позиција.

21. Не смее да се користи греалката во простории со голема влажност на воздухот – бањи, прскачи, базени и сл. Влагата може да предизвика искрење и оштетување на уредот.

22. Вклучената греалка мора цело време да биде набљудувана и видлива. Излегувајќи од просторијата во која работи греалката, секогаш треба да се исклучи. Кога греалката не работи, секогаш вадете го кабелот од електричното гнездо.

23. Не смее да се поврзи греалката со авторматски уред за исклучување, на пр. уред за термичка контрола или времен исклучувач.

24. Леснозапаливите материјали како мебел, постелнина, хартија, завеси и сл. треба да се чуваат на растојание од барем еден метар од греалката.

25. Не смее да се прекрива уредот за време на работата, ниту пак да се ставаат на истиот предмети. Да не се користи уредот за сушење алишта.

26. Кабелот не смее да се поставува под грелаката, не треба да ги допира или лежи во близина на нејзините жешки делови. Да не се поставува термовентилаторот под електричното гнездо.

27. Грејните површино може да се загреат до температура повисока од 60 °C.

Термовентилаторот треба да стои на место кое не е достапно за деца и животни.

28. Уредот не може да се инсталира или користи во возила.

29. Во внатрешноста на уредот се наоѓаат делови кои може да бидат жешки или да предизвикаат искрење. Не треба да се става греалката на места во кои се пречувуваат материјали од типот на бензин, фарби или леснозапаливи супстанции.

ОПИС НА УРЕДОТ:

1. Контролни ламби
4. TURBO Вентилатор
7. Вентилациски отвори

2. Префрлувачи
5. Ногарки

3. Термостат
6. Штрафови

Внимание: при првото активирање може да се појави мирис на изгорено. Тоа е нормална појава и по кратко време мирисот треба да исчезне.

1. Вклучи го кабелот (4) до електричното гнездо.
2. Сврти го тркалото на термостатот (3), бирајќи ја посакуваната температура.
3. Избери го начинот на работа на конвекторната греалка со помош на префрлувачите (2):
 - вклучен префрлувач 750W (мала моќ)
 - вклучен префрлувач 1250W (средна моќ)
 - вклучен префрлувач 750W и префрлувач 1250W (висока моќ)
4. Кога конвекторната греалка ќе ја постигне посакуваната температура контролните ламби (1) ќе изгаснат. Греалката ќе се вклучува и исклучува за да ја зачува постојаната температура во просторијата.
5. Доколку тркалото на термостатот (3) ќе биде ставено на мин. позиција, греалката во просторијата ќе одржува температура повисока од 0oC.
6. Можеш да активираш турбо начин и вентилациско провертување со активирање на вентилаторот.

ЧИСТЕЊЕ И КОНЗЕРВАЦИЈА

1. Никогаш не го потопувај уредот во вода.
2. Надворешните сидови избриши ги со влажна крпа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напон: 220 - 240V ~50Hz

Моќ: 1800-2000W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ УПАТСТВА ПОВРЗАНИ СО БЕЗБЕДНОСТА ПРИ КОРИСТЕЊЕТО. ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАТЕ ГИ ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да започнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го упатството за користење и постапувајте согласно содржаните во него правила. Производителот не одговара за штетите предизвикани од несоодветното користење на уредот и користење несогласно со неговата намена.
2. Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Да не се користи за други намени, несоодветни до неговата намена.
3. Уредот мора да се поврзи исклучиво до гнездо со заземјување 220-240 V ~ 50Hz. За да се зголеми безбедноста при користењето, да се одбегнува истовремено приклучување на истата струјна фаза на повеќе електрични уреди.
4. Да се запази посебна претпазливост кога уредот се користи во близина на деца. Да не им се дозволува на децата да си играат со уредот, ниту пак на лица кои не се запознаени со упатството за употреба.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да биде користен од деца над 8 години, како и од лица со ограничена физичка, чувствена или психичка способност, или пак од лица кои немаат искуство или не го познаваат уредот, доколку тоа се одвива во присуство на лица кои се одговорни за нивната безбедност, односно им биле доделени правила за безбедно користење на уредот и имаат свесност за опасноста поврзана со неговото користење. Деца не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смее да го вршат деца, освен ако имаат повеќе од 8 год., а споменатите активности се вршат под надзор.
6. Секогаш по завршеното користење извадете го кабелот од полначкото гнездо, придржувајќи го гнездото за рака. Да НЕ се тегне електричниот кабел.
7. Да не се потопува кабелот, приклучоците како и целиот уред во вода или друга течност. Да не се остава уредт под влијание на атмосферски прилики (дожд, сонце и сл.), ниту да се користи во услови на зголемена влажност (капатило, влажни кампери).
8. Периодично проверувајте го поврзувачкиот кабел. Доколку кабелот е оштетен, истиот треба да биде заменет во специјализиран сервис за да се одбегнат опасности.
9. Уредот со оштетен приклучен кабел да не се користи, или пак доколку уредот

- паднал или бил оштетен на било кој друг начин, ниту кога неправилно работи. Да не го поправате уредот самостојно, бидејќи постои опасност од удар. Оштетениот уред предадете го до соодветниот сервисен пункт поради проверка или вршење поправки. Сите поправки може да ги вршат исклучиво овластени сервисни пунктови. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозна опасност за корисникот.
10. Уредот треба да се остава на ладна, стабилна површина, подалеку од кујнски уреди кои се загреваат, такви како: електричен шпорет, газна млазница и сл.
11. Да не се користи уредот во близина на леснозапаливи материјали.
12. Кабелот не смее да виси над рабовите од масата или да допира врели површини.
13. Не смее да се остави вклучениот уред или поврзаниот кабел со гнездото без надзор.
14. За осигурување на дополнителна заштита се препорачува инсталирање во електричната фаза израмнувачки уред (RCD) со основна струја кој не преминува 30 mA. Со ова прашање треба да се обратите до квалификуван електричар.
-  15. Да не се користи уредот во близина на вода, на пр.: под туш, во када или над лабаво со вода.
16. Кога уредот е користен во капатило, после употребата да се извади од гнездото, бидејќи близината на вода претставува опасност и кога уредот е исклучен.
17. Да не се дозволи потопување на уредот или полначот. Во случај уредот да падне во вода, веднаш треба да се извади кабелот или полначот од електричното гнездо. Да не се ставаат рацете во вода кога уредот е приклучен на струја. Пред повторното користење уредот треба да биде проверен од квалификуван електричар.
18. Не смее да се фаќа уредот и полначот со влажни раце.
19. Греалката треба да се става на рамна, стабилна основа.
20. Пред да се извади приклучокот од гнездото, секогаш прво треба да се исклучи грејачот и тркалото на термостатот да се заврти на минималната позиција.
21. Не смее да се користи греалката во простории со голема влажност на воздухот – бањи, прскачи, базени и сл. Влагата може да предизвика искрење и оштетување на уредот.
22. Вклучената греалка мора цело време да биде набљудувана и видлива. Излегувајќи од просторијата во која работи греалката, секогаш треба да се исклучи. Кога греалката не работи, секогаш вадете го кабелот од електричното гнездо.
23. Не смее да се поврзи греалката со авторматски уред за исклучување, на пр. уред за термичка контрола или времен исклучувач.
24. Леснозапаливите материјали како мебел, постелнина, хартија, завеси и сл. треба да се чуваат на растојание од барем еден метар од греалката.
25. Не смее да се прекрива уредот за време на работата, ниту пак да се ставаат на истиот предмети. Да не се користи уредот за сушење алишта.
26. Кабелот не смее да се поставува под грелаката, не треба да ги допира или лежи во близина на нејзините жешки делови. Да не се поставува термовентилаторот под електричното гнездо.
27. Грејните површино може да се загреат до температура повисока од 60 °C. Термовентилаторот треба да стои на место кое не е достапно за деца и животни.
28. Уредот не може да се инсталира или користи во возила.
29. Во внатрешноста на уредот се наоѓаат делови кои може да бидат жешки или да предизвикаат искрење. Не треба да се става греалката на места во кои се пречувуваат материјали од типот на бензин, фарби или леснозапаливи супстанции.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

1. Λυχνίες ελέγχου
5. Ποδαράκια

2. Διακόπτης
6. Βίδες

3. Θερμοστάτης
7. Οπές εξαερισμού

4. TURBO Ανεμιστήρας

Σημείωση: Όταν ενεργοποιείτε για πρώτη φορά τη συσκευή, ενδέχεται να παρουσιαστεί μια μυρωδιά καμένου. Αυτό είναι φυσιολογικό, και μετά από ένα σύντομο χρονικό διάστημα, η μυρωδιά θα εξαφανιστεί.

1. Τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος (4) σε μια ηλεκτρική πρίζα.
2. Γυρίστε το διακόπτη του θερμοστάτη (3) ρυθμίζοντας την επιθυμητή θερμοκρασία.
3. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας της θερμάστρας με τη βοήθεια των διακοπών (2):
 - ενεργοποιημένος διακόπτης 750W (χαμηλής ισχύος)
 - ενεργοποιημένος διακόπτης 1250W (μέση ισχύς)
 - ενεργοποιημένος ο διακόπτης των 750W και ενεργοποιημένος ο διακόπτης των 1250W (υψηλή ισχύς)
4. Όταν ο θερμοπομπός φτάσει την επιθυμητή θερμοκρασία (1) η λυχνία θα σβήσει. Η θερμάστρα θα ενεργοποιείται και θα απενεργοποιείται ώστε για να διατηρηθεί σταθερή η θερμοκρασία.
5. Εάν το κουμπί του θερμοστάτη (3) ρυθμιστεί στη θέση min, ο θερμοπομπός θα διατηρήσει τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος πάνω από τους 0 °C
6. Μπορείτε να εκτελέσετε τη λειτουργία Turbo και του φυσήματος του ανεμιστήρα πατώντας το διακόπτη του ανεμιστήρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
2. Σκουπίζετε τα εξωτερικά τοιχώματα με ένα υγρό πανί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση: 220 - 240V ~ 50Hz
Ισχύς: 1800-2000W



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES AANGAANDE DE GEBRUIKSVEILIGHEID LEES DEZE AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

1. Voordat je het toestel begint te gebruiken, dien je de handleiding te lezen en de erin opgenomen richtlijnen te volgen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade wanneer deze veroorzaakt is doordat het toestel niet overeenkomstig de bestemming ervan werd gebruikt of wanneer het niet juist werd bediend.
 2. Het toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.
 3. Het toestel mag enkel aangesloten worden op een geaard stopcontact van 220-240V ~50Hz.
- Om de gebruiksviligheid te verhogen mogen op één stroomcircuit niet gelijktijdig meerdere elektrische apparaten aangezet worden.
4. Tijdens het gebruik van het toestel dien je bijzonder voorzichtig te zijn wanneer kinderen in de buurt zijn. Je mag niet toelaten dat kinderen met het toestel spelen en het gebruik van het toestel is verboden voor kinderen en personen die er niet mee vertrouwd zijn.
 5. **WAARSCHUWING:** Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of personen die geen ervaring of kennis van het toestel hebben, indien dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of wanneer deze richtlijnen kregen aangaande het veilig gebruik van het toestel en deze zich bewust zijn van het gevaar verbonden met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Het schoonmaken en onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
 6. Haal de stekker na het beëindigen van het gebruik steeds uit het stopcontact terwijl je het stopcontact met de hand tegenhoudt. Trek NIET aan de voedingskabel.
 7. Dompel de kabel, de stekker of het hele toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Stel het toestel niet bloot aan de werking van weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in omstandigheden van hoge vochtigheid (badkamers, vochtige bungalows).
 8. Controleer op regelmatige basis de toestand van de voedingskabel. Indien de

voedingskabel beschadigd is, dan dient deze vervangen te worden door een gespecialiseerde herstellingswerkplaats om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het toestel niet indien de voedingskabel beschadigd is of indien het gevallen is of op een andere manier beschadigd is geraakt of verkeerd werkt. Herstel het toestel niet zelf, want je kan een elektrische schok oplopen. Breng het beschadigd toestel naar een geautoriseerd servicepunt om het te laten nakijken of herstellen. Alle herstellingen mogen uitsluitend door geautoriseerde servicepunten verricht worden. Een verkeerd uitgevoerde herstelling kan een ernstig gevaar voor de gebruiker met zich meebrengen.

10. Het toestel dient opgesteld te worden op een koel, stabiel, effen oppervlak, uit de buurt van keukenapparatuur die warm wordt, zoals een elektrisch fornuis, gasbrander enz..

11. Gebruik het toestel niet in de buurt van brandbare materialen.

12. De voedingskabel mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

13. Het aangezet toestel of de adapter mogen niet zonder toezicht in het stopcontact achtergelaten worden.

14. Om bijkomende bescherming te verzekeren, is het raadzaam in het elektrisch circuit een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximum 30 mA te installeren. Hiervoor dien je tot een specialist van elektriciteit te wenden.



15. Het toestel mag niet gebruikt worden in de nabijheid van water bijv.: in de douche, in bad of boven een wastafel met water.

16. Wanneer het toestel in de badkamer wordt gebruikt, dien je de stekker na het gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de nabijheid van water zelfs een gevaar betekent wanneer het toestel afstaat.

17. Zorg ervoor dat het toestel noch de adapter nat worden. In het geval dat het toestel in het water valt, moet je onmiddellijk de stekker of adapter uit het stopcontact halen. Je mag je handen niet in het water steken wanneer het toestel is aangesloten op de netstroom. Voordat je het toestel opnieuw gebruikt, moet het door een gekwalificeerde elektricien nagekeken worden.

18. Pak het toestel noch de adapter vast met natte handen.

19. De radiator mag enkel op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst.

20. Voordat je de stekker uit het stopcontact haalt, dien je steeds de radiator uit te zetten en de draaiknop van de thermostaat in de minimumstand te draaien.

21. Je mag de radiator niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid – badkamers, douches, zwembaden enz. Vochtigheid kan kortsluiting en schade aan het toestel veroorzaken.

22. Een werkende radiator moet steeds in het oog worden gehouden en in het blikveld staan. Wanneer je de ruimte verlaat waarin de radiator werkt, dien je deze steeds af te zetten. Haal steeds de stekker uit het stopcontact als de radiator niet werkt.

23. Sluit de radiator niet aan op een automatisch uitschakelapparaat, bijv. een thermisch besturingsapparaat of een timer.

24. Brandbare materialen zoals meubels, beddengoed, papier, kleding, gordijnen enz. moeten op minimum één meter afstand van de radiator gehouden worden.

25. Wanneer het toestel werkt, mag je het niet bedekken en er ook geen voorwerpen op leggen. Gebruik het toestel niet voor het drogen van kleding.

26. Het netsnoer mag niet over de radiator worden gelegd, mag de hete oppervlakken ervan niet raken of er niet in de buurt van liggen. Plaats de ventilatorkachel niet onder een stopcontact.

27. De verwarmingsoppervlakken kunnen opwarmen tot een temperatuur van meer dan 60 °C. De ventilatorkachel moet staan op een plaats waar kinderen en dieren er geen toegang toe hebben.

28. Het toestel mag niet gemonteerd of gebruikt worden in voertuigen.

29. Binnenin het toestel bevinden zich onderdelen die heet kunnen zijn of vonken kunnen veroorzaken. Je mag de radiator niet aanzetten op plaatsen waar materialen zoals benzine, verven of andere brandbare stoffen worden gebruikt of bewaard.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT:

- | | | | |
|---------------------|---------------|--------------------|---------------------|
| 1. Controle lampjes | 2. Schakelaar | 3. Thermostaat | 4. TURBO Ventilator |
| 5. Pootjes | 6. Schroeven | 7. Ventilatiegaten | |

Let op: wanneer u voor het eerst aanzet, kunt u brandlucht ruiken. Dit is normaal, na een korte tijd zal de geur verwijderen.

- Plaats de netsnoer (4) in een stopcontact.
- Draai de thermostaatknop (3) voor het instellen van de gewenste temperatuur.
- Selecteer de werkingsmodus van de convector met de schakelaars (2):
 - aan op 750W (laag vermogen)
 - aan op 1250W (gemiddeld vermogen)
 - aan op 750W en 1250W (hoog vermogen)
- Wanneer de heteluchtverwarming de gewenste temperatuur heeft bereikt zal de verlichting (1) uitgaan. De heteluchtverwarming schakelt aan en uit om een constante temperatuur te behouden.
- Als de thermostaatknop (3) wordt ingesteld op min, zal de heteluchtverwarming de omgevingstemperatuur boven de 0 °C behouden
- U kunt de turbo-modus en de ventilator aanzetten doormiddel de ventilator schakelaar te draaien.

REINIGEN EN ONDERHOUD

- Dompel het apparaat nooit in water.
- Veeg de buitenkant af met een vochtige doek.

SPECIFICATIES

Voeding: 220 - 240V ~50Hz

Vermogen: 1800-2000W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

SLOVENŠČINA

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE

NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

- Pred uporabo naprave preberite navodilo za uporabo in upoštevajte navodila, ki jih vsebuje. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, povzročeno v neskladju s predvideno uporabo ali nepravilnim ravnanjem.
- Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
- Napravo priključite le v ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50/Hz.
Da bi povečali varnost uporabe, ne vklapljajte več električnih naprav hkrati na eno tokovno vezje.
- Bodite posebno pozorni pri uporabi naprave, ko so otroci blizu. Ne dovolite, da otroci igrajo z napravo ne dovolite otrokom ali ljudem niso seznanjeni z napravo za njegovo uporabo.
- OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, in osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o opremi, če je to storjeno pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali so dobili navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let, te dejavnosti pa se izvajajo pod nadzorom.
- Vedno po uporabi odstranite vtič iz napajalne vtičnice tako, da držite vtičnico z roko. NE vlečite napajalnega kabla.
- Ne potaplajte kabla, vtiča in celotne naprave v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim pogojem (dež, sonce itd.) in ne uporabljajte pri visoki vlažnosti (kopalnica, vlažne kamp hiše).
- Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je

treba zamenjati s posebnim servisom, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je bilo kakorkoli padla ali poškodovana ali dela nepravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči šk. Poškodovano napravo vrnite v ustrezen servisni center za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo opravljati samo pooblašcene servisne točke. Nepravilno popravilo lahko povzroči resno nevarnost za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno in stabilno površino, stran od grelnih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi.

12. Napajalni kabel se ne more obesiti čez rob mize ali se dotakniti vročih površin.

13. Ne puščajte naprave ali napajalnika, priključenega na vtičnico, brez nadzora.

14. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo namestiti napravo za preostali tok (RCD) z naznačenim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA v električnem krogu. V zvezi s tem, se obrnite na usposobljenega elektroinštalaterja.

 15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. Pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

16. Ko se naprava uporablja v kopalnici, jo po uporabi odstranite iz vtičnice, ker je bližina vode grožnja, tudi če je naprava izklopljena.

17. Ne dovolite, da naprava ali napajalnik so mokri. Če naprava pade v vodo, takoj potegnite vtič ali adapter iz vtičnice. Roke ne postavljajte v vodo, ko je naprava priključena na električno omrežje. Pred ponovno uporabo ga mora preveriti kvalificiran električar.

18. Ne držite napravo ali napajalnik z mokrimi rokami.

19. Grelnik naj bo nameščen le na ravno, stabilno površino.

20. Preden odstranite vtič iz vtičnice, vedno izklopite grelnik in gumb za termostat zavrtite v najnižji položaj.

21. Ne uporabljajte grelnika v prostorih z visoko vlažnostjo - kopalnice, tuši, bazeni itd.

Vlažnost lahko povzroči kratek stik in poškoduje napravo.

22. Grelnik ki dela mora biti vedno pod nadzorom in na vidnem mestu. Ko zapustite sobo, kjer grelnik deluje, vedno ga izklopite. Če grelnik ne deluje, vedno izvlecite vtič iz vtičnice.

23. Grelnika ne priključite na avtomatsko izklopno napravo, npr. termično krmilno naprave ali časovno stikalo.

24. Vnetljive snovi, npr. pohoštvo, posteljnino, papir, oblačila, zavese itd. je treba hraniti najmanj enega metra od grelnika.

25. Med delom naprave ni dovoljeno ga pokrivati ali postavljati predmetov na njem. Ne uporabljajte naprave za sušenje oblačil.

26. Napajalni kabel ne sme biti nameščen nad grelnikom, ne sme se dotikati ali ležati blizu njegovih vročih površin. Ne postavljajte grelec ventilatorja pod električno vtičnico.

27. Grelni površinah lahko segreje na temperaturo nad 60°C. Grelec ventilatorij bi moral stati na takem mestu, da otroci in živali ne bi imeli dostopa do njega.

28. Naprave ni mogoče namestiti ali uporabljati na vozilih.

29. V notranjosti naprave so deli, ki so lahko vroči ali iskri. Ne vklapljajte grelnika na mestih, kjer se uporablja ali shranjujejo materiali, kot so bencin, barve ali druge vnetljive snovi.

OPIS NAPRAVE:

1. Kontrolne luči
5. Norgne

2. Stikala
6. Vijaki

3. Termostat
7. Odprtine za zračenje

4. TURBO Ventilator

Opomba: ko prvič zaženete, boste morda prejeli vonj kurjenje. To je normalen pojav in po kratkem času, vonj bi morala odstopiti.

1. Vključite vtič napajalni kabel (4) v električno vtičnico.

2. Obrnite bunka termostata (3) nastavitve zelene temperature.

3. Izberite načina delovanja grelca konvektorsko s stikali (2):

- vključeno stikalo 750W (majhna moč)

- vključeno stikalo 1250W (srednja moč)

- vključeno stikalo 750W in stikalo 1250W (velika moč)

4. Ko grelec konvektor doseže zeleno temperaturo kontrolne luči (1) zbledi. Grelec se vklaplja in izklaplja da bo obdržati pri stalni

temperaturo okolja.

5. Če bo termostata bunka (3) nastavljena položaj min, grelec bo ohranjal temperaturo okolja zgoraj navedenega 0°C

6. Lahko zaženete način turbo in ventilatorja puhalo s stikalom

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Naprave nikoli ne potapljajte v vodo.

2. Obrišite zunanje stene z vlažno krpo.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220 - 240V ~50Hz

Moč: 1800-2000W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zborno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед использованием устройства следует прочитать инструкцию по эксплуатации и действовать в соответствии с указаниями, содержащимися в ней. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильного обращения с ним.

2. Устройство предназначено исключительно для домашнего применения. Не следует использовать его для других целей, кроме использования по назначению.

3. Устройство должно быть подключено только к розетке с заземлением 220-240В ~ 50Гц.

В целях повышения безопасности эксплуатации, к одному контуру одновременно не рекомендуется подключить несколько электрических устройств.

4. Следует соблюдать особую осторожность при использовании устройства, когда в непосредственной близости находятся дети. Не следует позволять детям играть с устройством, не позволять детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.

5. **ВНИМАНИЕ!** Данное устройство может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если это будет сделано под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если им были даны рекомендации по безопасному использованию устройства и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми, за исключением ситуации, когда они старше 8 лет, и эти мероприятия проводятся под наблюдением.

6. Всегда после завершения использования следует вынуть штепсель из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тянуть за шнур питания.

7. Не погружать кабель, штепсель и все устройство в воду или другие жидкости. Не подвергать устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не использовать в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинговые домики).

8. Периодически проверять состояние провода питания. Если питающий провод будет поврежден, то, чтобы избежать опасности, он должен быть заменен специализированным ремонтным предприятием.

9. Не использовать устройство с поврежденным проводом питания или если оно упало или было повреждено каким-либо другим способом, или неправильно работает. Не ремонтировать прибор самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство следует отдать в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может производиться

только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может вызвать серьезную угрозу для пользователя.

10. Следует устанавливать устройство на холодной твердой и ровной поверхности вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как электрическая печь, газовая горелка и т.д. ...

11. Не пользоваться устройством вблизи легко воспламеняемых веществ.

12. Провод питания не может свисать через край стола или прикасаться к горячим поверхностям.

13. Запрещается оставлять включенное устройство или зарядное устройство в розетке без контроля.

14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство дифференциального тока (RCD) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. С этим вопросом следует обратиться к специалисту-электрику.



15. Запрещается использовать устройство вблизи воды, например, под душем, в ванне или над раковиной с водой.

16. Если устройство используется в ванной комнате, после использования вынуть штепсель из розетки, так как близость воды является угрозой даже тогда, когда устройство выключено.

17. Не допускать намокания устройства или блока питания. В случае, если устройство упадет в воду, немедленно вытянуть штепсель или зарядное устройство из розетки. Запрещается вкладывать руки в воду, когда устройство включено в сеть. Перед повторным использованием оно должно быть проверено квалифицированным электриком.

18. Запрещается брать устройство или зарядное устройство мокрыми руками.

19. Обогреватель следует устанавливать только на плоской, ровной, устойчивой поверхности

20. Перед выниманием штепселя из розетки следует всегда выключить обогреватель и повернуть ручку термостата в минимальное положение.

21. Не использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха - ванные комнаты, душевые, бассейны и т.д. Влажность может вызвать короткое замыкание и повредить устройство.

22. Работающий обогреватель всегда должен находиться под наблюдением и в поле зрения. Выходя из помещения, где работает обогреватель, всегда следует выключить его. Если обогреватель не работает, следует всегда вынимать штепсель из розетки.

23. Не подключать обогреватель к автоматическому выключающему устройству, например, устройству термического контроля или таймеру.

24. Горючие материалы, например, мебель, постельные принадлежности, бумага, одежда, шторы и т.д. Следует держать на расстоянии, по крайней мере, одного метра от нагревателя.

25. Запрещается прикрывать устройства во время работы или класть на нем какие-то предметы. Не использовать устройство для сушки одежды.

26. Питающий провод не может укладываться над обогревателем, а также не должен прикасаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Запрещается устанавливать термовентильатор под электрической розеткой.

27. Нагревательные поверхности могут нагреваться до температуры выше 60 °С. Термовентильатор должен находиться в таком месте, чтобы дети и животные не могли иметь к нему доступа.

28. Устройства нельзя установить или использовать в транспортных средствах.

29. Внутри устройства находятся части, которые могут быть горячими или вызывать

образование искр. Запрещается включать обогреватель в местах, где используются или хранятся такие материалы, как бензин, краски или другие воспламеняющиеся вещества.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | | | |
|---------------|------------------|-----------------------------|---------------------|
| 1. Светодиоды | 2. Переключатели | 3. Термостат | 4. TURBO Вентилятор |
| 5. Ножи | 6. Винты | 7. Вентиляционные отверстия | |

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время первого запуска радиатора, может появиться запах гари. Это нормально, через некоторое время запах должен исчезнуть.

1. Вложите вилку электрошнура в розетку.
2. Поверните ручку термостата (3) устанавливая желаемую температуру.
3. Выберите режим работы обогревателя используя переключатели (2):
 - включен переключатель 750W (низкая мощность)
 - включен переключатель 1250W (средняя мощность)
 - включен переключатель 750W и переключатель 1250W (высокая мощность)
4. Когда обогреватель достигает желаемой температуры светодиоды (1) гаснут. Обогреватель включается и выключается для поддержания постоянной температуры.
5. Если ручка термостата (3) будет установлена в позиции MIN., обогреватель будет поддерживать температуру окружающей среды выше 0 °C
6. Вы можете запустить режим турбо нагрева и надув вентилятора переключателем вентилятора.

ОЧИСТКА И УХОД

1. Никогда не погружайте устройство в воду.
2. Протрите внешнюю поверхность влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 220 - 240 В ~ 50 Гц

Мощность: 1800-2000 Вт



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije početka korištenja aparata pročitajte uputstvo za uporabu i postupajte prema smjernicama koje su u njemu sadržane. Proizvođač ne odgovara za štete prouzrokovane korištenjem aparata u neskladu s njegovom namjenom ili zbog neodgovarajuće uporabe.
2. Aparat koristite isključivo u kućanstvu. Ne koristite za druge ciljeve koji nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat obavezno treba biti priključen u utičnicu s uzemljenjem 220-240 V ~ 50/Hz. U cilju povećavanja sigurnosti korištenja u jedno strujno kolo ne priključujte istovremeno mnogo električnih aparata.
4. Budite posebice oprezni prilikom uporabe aparata kada se u blizini nalaze djeca. Ne treba dopuštati djeci igranje s aparatom i ne dozvolite djeci i neupućenim osobama koristiti aparat.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj aparat smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti i osobe bez potrebnih iskustava ili znanja jedino ako im je osiguran potreban nadzor, odnosno ako im je osoba zadužena za njihovu sigurnost iscrpno objasnila način djelovanja i rukovanja aparatom i svjesni su opasnosti vezanih za njegovu uporabu. Djeca se ne bi trebala igrati aparatom. Djeca također ne bi trebala čistiti i održavati aparat, izuzev ako su starija od 8 godina i ako to rade pod nadzorom.
6. Uvijek nakon završetka korištenja aparata izvadite utikač iz utičnice tako što ćete utičnicu pridržavati drugom rukom. NE vucite za kabel.
7. Ne uranjajte kabel, utikač kao i cijeli aparat u vodu ili neku drugu tekućinu. Ne ostavljajte

aparat na djelovanje atmosferskih utjecaja (kiša, izravno sunčevo svjetlo, itd.) i ne koristite u uvjetima sa povećanom vlagom (kupaonice, vlažne kamp kućice).

8. Redovito provjeravajte stanje kabla. Ukoliko je kabel oštećen trebalo bi ga zamijeniti u ovlaštenom servisu da ne bi došlo do nesreće.

9. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom, ako vam je pao, ukoliko je oštećen na bilo kakav način ili u slučaju nepravilnog rada. Ne popravljajte uređaj samostalno jer može doći do nesreće. Pokvaren uređaj odnesite u ovlaštenu servis u cilju provjere ili popravka. Bilo kakve popravke mogu izvršavati samo ovlaštene servisi. Nepravilno izvršen popravak može prouzrokovati veliku opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavljajte na hladne, stabilne, ravne površine udaljene od grijućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinsko kolo, itd.

11. Ne koristite aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti smije dodirivati vrele površine.

13. Nije dozvoljeno ostavljati bez nadzora uključen u utičnicu niti aparat niti adapter.

14. Kako biste postigli dodatnu zaštitu, poželjno je postavljanje u električnom krugu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) nazivne diferencijalne struje koja ne prelazi 30 mA. Za ovo trebate se obratiti ovlaštenom električaru.

 15 Nije dozvoljeno korištenje aparata u blizini vode, npr.: pod tušem, u kadi ili nad umivaonikom s vodom.

16. Ako aparat koristite u kupaonici, nakon uporabe izvadite utikač iz utičnice jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Ne dozvolite da vam aparat ili adapter urone u vodu. U slučaju kada vam aparat upadne u vodu odmah izvadite utikač ili adapter iz mrežne utičnice. Nije dozvoljeno stavljati ruke u vodu kada je aparat uključen u mrežu. Prije ponovnog korištenja aparata mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Nije dozvoljeno hvatati aparat ili adapter mokrim dlanovima.

19. Grijalicu postavljajte isključivo na ravne, stabilne površine.

20. Prije izvlačenja utikača iz utičnice uvijek isključite grijalicu i kotačić termosata okrenite na minimalnu poziciju.

21. Nemojte koristiti grijalicu u prostorijama s velikom vlažnošću zraka – kupaonice, tuševi, bazeni itd. Vлага može izazvati kratak spoj i kvar aparata.

22. Tijekom rada grijalice ona cijelo vrijeme mora biti pod nadzorom i na vidiku. Izlazeći iz prostorije u kojoj je uključena grijalica trebate ju isključiti. Ako grijalica ne radi uvijek izvucite utikač iz utičnice.

23. Grijalicu ne bi trebalo priključivati u automatski uređaj za isključivanje, kao što su uređaj termičke kontrole ili vremenski prekidač.

24. Lako zapaljivi materijali, kao što su namještaj, posteljina, papir, odjeća, zavjese itd., treba držati na odstojanju od najmanje jednog metra od grijalice.

25. Nije dozvoljeno prekrivati aparat za vrijeme rada, kao ni postavljati na njemu ikakve predmete. Ne koristite aparat za sušenje odjeće.

26. Napajajući kabal ne smije biti namješten iznad grijalice, kao i ne bi trebao doticati ili ležati u blizini vrela površina. Ne postavljajte termoventilator ispod utičnice pod naponom.

27. Grijne površine mogu postići temperaturu veću od 60 °C. Termoventilator bi trebao stajati na takvom mjestu kojem djeca i životinje nemaju pristupa.

28. Aparat ne možete instalirati niti koristiti u vozilima.

29. Unutar aparata nalaze se dijelovi koji mogu biti vreli ili mogu izazvati iskrenje. Ne bi trebalo uključivati grijalicu na mjestima gdje se koriste ili skladište materijali kao što su benzin, boje ili drugi lako zapaljivi materijali.

OPIS:

1. Kontrola LED-a 2. Prekidači 3. Termostat 4. TURBO Fan
5. Feets 6. Vijci 7. Otvori za prozore

Napomena: prvi put možete primiti miris gorenja. To je normalno i nakon kratkog vremena miris bi trebao nestati.

1. Uključite kabel napajanja (4) u električnu utičnicu.
2. Okrenite gumb termostata (3) i namjestite željenu temperaturu.
3. Odaberite način rada grijača konvektora s prekidačima (2):
 - Omogućen prekidač 750W (mala snaga)
 - Omogućen prekidač 1250W (prosječna snaga)
 - Prekidač je 750W i 1250W prekidač (velika snaga)
4. Kada grijač konvektora dosegne željenu temperaturu, svjetla (1) se ugase. Grijač će se uključiti i isključiti kako bi održao stalnu temperaturu.
5. Ako je gumb termostata (3) postavljen na minimum, grijač će održavati temperaturu okoline iznad 0 ° C
6. Pomoću prekidača možete pokrenuti turbo i ventilator.

Čišćenje:

Prije čišćenja uvijek isključite grijač iz zidne utičnice i pustite ga da se ohladi.

Vanjski dio grijača očistite vlažnom krpom i

Očistite suhom krpom.

Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva i ne dopustite bilo koju vodu za ulazak u grijač.

TEHNIČKI PODACI

Napon: 220-240V 50Hz

Snaga: 1800-2000W



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUDESSA

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja noudata siinä olevien ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, laitteen käytön aiheuttamista vaurioista sen käyttötarkoitusta tai sopimatonta käsittelyä vastaan.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Liitä laite vain 220-240 V ~ 50Hz:n maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke monta sähkölaitetta samanaikaisesti yhteen virtapiiriin.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta jos lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, tunnepitoinen tai henkinen kyky tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteista, jos se tehdään henkilön turvallisuuden valvonnassa tai on saanut neuvoja laitteen turvallisuudesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvästä vaarasta. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita, ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistoke kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
7. Älä upota kaapelia, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehään (sade, aurinko jne.), älä käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat retkeilytalot).
8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos verkkojohto on vaurioitunut, se on korvattava erikoislääkärin korjaamalla vaaran välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta vioittuneella virtajohtimella tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa iskuja. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltopisteeseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavaa vaaraa käyttäjälle.

10. Laita laite viileälle, vakaalle alustalle, kaukana lämmityslaitteista kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien läheisyydessä.

12. Virtajohto ei voi ripustaa pöydän reunaa tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä jätä laitetta tai verkkolaitetta pistorasiassa vartioimatta.

14. Suojauksen lisäämiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin, jännitevirta-laite (RCD), jonka nimellisyännin on enintään 30 mA sähköpiirissä. Tältä osin ota yhteyttä sähköasentajaan.

 15. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi suihkussa, kylvyssä tai pesualtaan veden alla.

16. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota käytön jälkeen pistoke pistorasiasta, koska veden läheisyys on vaara, vaikka laite olisi sammutettu.

17. Älä anna laitteen tai virtalähteen märätä. Jos laite putoaa veteen, vedä välittömästi pistoke tai verkkolaite pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen, kun laite on kytketty. Ennen uudelleenkäyttöä on pätevän sähköasentajan tarkastettava.

18. Älä pidä laitetta tai virtalähdettä märillä käsillä.

19. Lämmitin on sijoitettava vain tasaiselle, vakaalle alustalle

20. Ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta käännä aina lämmitin pois päältä ja käännä termostaatin säätönappia minimiasentoon.

21. Älä käytä lämmitintä huoneissa, joissa on korkea kosteus - kylpyhuoneet, suihkut, uima-altaat jne. Kosteus voi aiheuttaa oikosulun ja vahingoittaa laitetta.

22. Lämmitintä on jatkuvasti valvottava ja näkyvissä. Jätetään huoneesta kun lämmitin toimii, se on aina sammuttava. Jos lämmitin ei toimi, vedä aina pistoke pistorasiasta.

23. Älä kytke lämmitintä automaattiseen sammutuslaitteeseen, esim. lämpöohjauslaite tai aikakytin.

24. Syttyvät materiaalit, esim. huonekalut, vuodevaatteet, paperit, vaatteet, verhot jne. tulisi säilyttää vähintään yhden metrin päässä lämmitystä.

25. Laitetta ei saa peittää kun se toimii, tai laittaa siihen mitään esineitä. Älä käytä laitetta vaatteiden kuivaamiseen.

26. Virtajohtoa ei saa sijoittaa lämmittimen yläpuolelle, se ei saa koskettaa eikä olla lähelle kuumia pintojaan. Älä aseta tuulettimen lämmitintä pistorasiaan.

27. Lämmityspinnat voivat lämmetä yli 60 °C: n lämpötilaan. Puhallinlämmittimen tulisi olla sellaisessa paikassa, että lapsilla ja eläimillä ei olisi pääsyä siihen.

28. Laitetta ei voi asentaa tai käyttää ajoneuvoissa.

29. Laitteessa on osia, jotka voivat olla kuumia tai aiheuttaa kaatumista. Älä kytke lämmitintä päälle paikoissa, joissa käytetään tai varastoidaan materiaaleja kuten bensiiniä, maaleja tai muita syttyviä aineita.

KUVAUS :

1. Ohjaus Ledin
5. Feets

2. Kytkimet
6. Ruuvit

3. Termostat
7. Venttiilit

4. TURBO Fan

Huomaa: ensimmäistä kertaa saat polttavan tuoksun. Tämä on normaalia, ja lyhyen ajan kuluttua haju häviää.

1. Kytke virtajohto (4) pistorasiaan.

2. Käännä termostaatinappia (3) asettamalla haluttu lämpötila.

3. Valitse kytkimillä varustetun konvektorilämmittimen toimintatila (2):

- Käytössä oleva kytkin 750W (pieni teho)
- Käytössä oleva kytkin 1250W (keskimääräinen teho)
- Kytкин on 750 W ja 1250W kytkin (suuri teho)

4. Kun konvektorilämmitin saavuttaa halutun lämpötilan, sammuu (1). Lämmitin kytkeytyy päälle ja pois päältä vakaan lämpötilan säilyttämiseksi.

5. Jos termostaatin nappi (3) on asetettu minimiin, lämmitin säilyttää ympäristön lämpötilan yli 0 ° C

6. Voit käyttää turbo-tilaa ja puhaltimen puhalttaa kytkimellä.

puhdistus:

Irrota lämmitin aina pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.

Puhdista lämmittimen ulkopinta pyyhkimällä kostealla liinalla

huuhtelee kuivalla liinalla.

Älä käytä pesuaineita tai hankaavia aineita, eikä niitä saa käyttää vettä lämmittimeen.

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 220-240 V 50 Hz

Teho: 1800-2000W



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteiden sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

Svenska

ALMÄNNA SÄKERHETSKRAV VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS FÖRSIKTIGT OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDEN

1. Innan du börjar använda apparaten, läs denna bruksanvisning och följ dessa anvisningar. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som orsakas av apparatens användning i motsats till det avsedda ändamålet eller felaktig hantering av apparaten.

2. Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte för andra ändamål än det avsedda ändamålet.

3. Anslut apparaten endast till ett jordat uttag 220-240 V ~ 50Hz. För att öka användningens säkerheten anslut inte flera elektriska apparater till en strömkrets samtidigt.

4. Var mycket försiktig när du använder apparaten och barnen är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten, låt inte barn eller personer som inte känner till apparaten för dess användning.

5. VARNING: Denna anordning kan användas av barn över 8 år gamla och personer med förminskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap av apparaten, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller undervisats i hur apparaten används på säkert sätt och därmed förstått de faror som kan uppstå i samband med användningen av apparaten. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och konservering av apparaten bör inte utföras av barn om de inte är mer än åtta år gamla och dessa åtgärder genomförs under övervakning.

6. Efter användning ta alltid ut stickproppen ur eluttaget genom att hålla eluttaget med handen. Dra INTE nätkabeln.

7. Doppa inte sladden, stickproppen och hela apparaten i vatten eller andra vätskor. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol, osv.) eller använd inte i förhållanden med hög fuktighet (badrum, fuktiga stugor).

8. Kontrollera nätsladdens skick regelbundet. Om nätsladden är trasig, bör den bytas ut av en specialist verkstad för att undvika fara.

9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller fungerar felaktigt. Reparera inte apparaten själv, eftersom det kan orsaka en elektrisk stöt. Lämna in en skadad apparat hos ett lämpligt servicecenter för att kontrollera eller reparera den. Alla reparationer kan endast göras av auktoriserade

servicecenter. Felaktig reparation kan resultera i en allvarlig fara för användaren.

10. Placera anordningen på en kall, stabil och jämn yta, borta från uppvärmningsutrustning i köket som elspisar, gasbrännare, osv.

11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

12. Nätsladden kan inte hänga över kanten på bordet eller kontakta heta ytor.

13. Det är förbjudet att lämna apparaten eller strömförsörjningen som ansluts till eluttaget utan övervakning.

14. För att försäkra ett ytterligare skydd, rekommenderas det att installera jordfelsbrytare (RCD) med märkström högst 30 mA i den elektriska kretsen. Det ska göras av en



professionell elektriker.

15. Det är förbjudet att använda apparaten i närheten av vatten t.ex. i dusch, badkar eller över tvättbord med vatten.

16. När apparaten används i badrummet, ska man urkoppla stickproppen från eluttaget efter användning eftersom närheten av vatten utgör en fara även när apparaten har stängts av.

17. Doppa inte apparaten eller strömförsörjningen. Om apparaten faller i vatten, urkoppla stickproppen eller strömförsörjningen genast från eluttaget. Det är förbjudet att sätta händerna in i vatten när apparaten ansluts till elnät. Innan den får användas igen, ska den prövas av en kvalificerad elektriker.

18. Det är förbjudet att hålla apparaten eller strömförsörjningen med våta händer.

19. Värmaren kan placeras endast på en plan, jämn yta

20. Innan du tar bort stickproppen ur vägguttaget, stäng alltid av värmaren och vrid termostattvredet till minimalläge.

21. Använd inte värmare i rum med hög luftfuktighet - badrum, duschar, simbassänger, osv. Fuktigheten kan orsaka en kortslutning och skada på anordningen.

22. Värmaren som är i drift hela tiden måste vara under övervakning och inom synhåll. När du går ut från rummet där värmaren fungerar, stäng alltid av den. Om värmaren inte fungerar, koppla den bort från vägguttaget.

23. Anslut inte värmaren till en automatisk avstängningsanordning, t.ex. en värmeregleringsapparat eller timer.

24. Placera lättantändliga material, t.ex. möbler, sängkläder, papper, kläder, gardiner osv. på ett minsta avstånd på en meter från värmaren.

25. Täck inte maskinen under drift och placera inte några föremål ovanpå den. Använd inte apparaten för att torka kläder.

26. Nätsladden kan inte placeras över värmaren, beröra eller ligga i närheten av heta ytor. Placera inte värmefläkten under ett eluttag.

27. Värmeytorna kan värma upp till en temperatur högre än 60 °C. Värmefläkten ska vara på en plats där barn och husdjur inte har tillgång.

28. Anordningen kan inte installeras eller användas i fordon.

29. I anordningen finns delar som kan vara varma eller orsaka gnistor. Slå inte på värmaren på platser där material såsom bensin, färger eller andra lättantändliga ämnen används eller förvaras.

BESKRIVNING:

1. Kontroll Led
5. Feets

2. Växlar
6. Skruvar

3. Termostat
7. Ventiler

4. TURBO Fläkt

Obs: Första gången du kan få lukten av att brinna. Detta är normalt, och efter en kort stund bör lukten försvinnas.

1. Slå på nätsladden (4) i ett eluttag.

2. Vrid termostattvredet (3) med önskad temperatur.

3. Välj konvektorvärmens driftsläge med strömbrytare (2):

- Enabled switch 750W (låg effekt)

- Enabled switch 1250W (genomsnittlig effekt)

- Omkopplaren är 750W och 1250W strömbrytare (hög effekt)
- 4. När konvektorvärmare når de önskade temperaturlamporna (1) gå ut. Värmaren slår på och av för att bibehålla en konstant temperatur.
- 5. Om termostatsvredet (3) kommer att ställas in på minimum, kommer värmaren att hålla omgivningstemperaturen över 0 ° C
- 6. Du kan köra turbolåget och fläkten blåsar med strömbrytare.

Rengöring:

Dra alltid ur kontakten från vägguttaget och låt det svalna innan du rengör.

Rengör utsidan av värmaren genom att torka med en fuktig trasa och

buff med en torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel eller slipmedel och tillåter inte

vilket vatten som helst som kommer in i värmaren.

TEKNISK DATA

Spänning: 220-240V 50Hz

Effekt: 1800-2000W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USO

LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima dell'uso, leggere le istruzioni e attenersi alle indicazioni ivi contenute. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'uso improprio o non previsto.
2. Il dispositivo è previsto soltanto all'uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi, non conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240V ~50Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare nello stesso tempo all'unico circuito di corrente tanti dispositivi elettrici.
4. Mantenere la necessaria attenzione durante l'uso del dispositivo in presenza di bambini. Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo né che i bambini o le persone non addestrate utilizzino il dispositivo.
5. **AVVERTIMENTO:** Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o psichiche oppure dalle persone inesperte o non familiari con il dispositivo a patto che l'attrezzatura venga utilizzata sotto controllo di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state istruite a riguardo dell'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli del pericolo risultante dall'impiego. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non dovrebbe essere eseguita dai bambini a meno che non abbiano compiuto 8 anni e che le attività avvengano sotto controllo.
6. Ogni volta dopo aver finito di utilizzare il dispositivo, staccare la spina dalla presa di alimentazione, sostenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la presa né l'intero dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di alta umidità (bagni, umidi case mobili).
8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'azienda specializzata per evitare il rischio.
9. Non utilizzare il dispositivo con il cavo danneggiato oppure se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo oppure funziona in modo incorretto. Non riparare il dispositivo da soli per evitare il pericolo di folgorazione. Lasciare il dispositivo danneggiato presso l'idoneo centro d'assistenza per verifiche o riparazione. Qualsiasi riparazione può essere fatta esclusivamente dagli autorizzati centri d'assistenza. L'incorretta riparazione può causare grave pericolo all'utente.
10. Posizionare il dispositivo sulla piana e fredda superficie stabile, lontano da scaldanti attrezzature da cucina come: fornello elettrico, bruciatore a gas, ecc.

11. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non può trovarsi fuori al bordo del tavolo ne' toccare le superfici calde.
13. Non lasciare il dispositivo acceso ne' l'alimentatore allacciato alla presa senza sorveglianza.
14. Per assicurare l'addizionale protezione, si raccomanda di installare nel circuito elettrico il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD) da corrente differenziale nominale che non supera 30 mA. A tal fine contattare elettricista specializzato.
-  15. Non utilizzare il dispositivo nei pressi d'acqua, ad es. sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo pieno d'acqua.
16. Quando il dispositivo viene utilizzato nel bagno, dopo l'uso scollegare la spina dalla presa in quanto la prossimità d'acqua crea il pericolo anche quando il dispositivo è spento.
17. Non permettere che il dispositivo o l'alimentatore sia bagnato. Qualora il dispositivo si trovi nell'acqua, immediatamente staccare la spina o l'alimentatore dalla presa di rete. Non mettere le mani nell'acqua quando il dispositivo è collegato alla rete. Prima di riutilizzare il dispositivo, consegnarlo alla verifica di un elettricista qualificato.
18. Non toccare il dispositivo ne' l'alimentatore con le mani bagnate.
19. Collocare il riscaldatore esclusivamente sulla superficie piatta e stabile
20. Prima di togliere la spina dalla presa, spegnere sempre il riscaldatore e ruotare la manopola del termostato sulla posizione di minimo.
21. Non utilizzare il dispositivo nei locali ad alta umidità d'aria - bagni, docce, piscine, etc. L'umidità può causare il cortocircuito e il danneggiamento del dispositivo.
22. Il riscaldatore in funzione deve essere sorvegliato e guardato per tutto il tempo. Quando si esce da locale in cui funziona il riscaldatore, occorre spegnerlo. Se il riscaldatore non è in funzione, staccare sempre la spina dalla presa di alimentazione.
23. Non collegare il riscaldatore al dispositivo automatico di spegnimento, ad es. dispositivo di controllo termico o temporizzatore.
24. I materiali infiammabili, tipo mobili, biancheria, carta, indumenti, etc. devono essere tenuti a distanza di almeno un metro dal riscaldatore.
25. Non coprire il dispositivo durante il funzionamento, ne' posare alcuni oggetti sopra il riscaldatore. Non utilizzare il dispositivo per asciugare i vestiti.
26. Il cavo di alimentazione non può essere posato sopra il riscaldatore ne' toccare o trovarsi vicino alle superfici calde. Non posizionare il termoventilatore sotto la presa elettrica.
27. Le superfici riscaldanti possono riscaldarsi fino alla temperatura superiore di 60 °C. Il termoventilatore dovrebbe trovarsi in tale posto da prevenire l'accesso di bambini o animali.
28. Il dispositivo non può essere installato ne' utilizzato nei veicoli.
29. All'interno del dispositivo si trovano le parti che possono essere calde o generare le scintille. Non accendere il riscaldatore nei posti dove sono utilizzati o stoccati i materiali tipo benzina, vernici o altre sostanze infiammabili.

DESCRIZIONE:

- | | | | |
|---------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 1. Led di controllo | 2. Interruttori | 3. Termostato | 4. TURBO Ventola |
| 5. Dolci | 6. Viti | 7. Prese d'aria | |

Nota: la prima volta è possibile ricevere l'odore di bruciore. Questo è normale, e dopo un breve periodo l'odore dovrebbe scomparire.

1. Accendere il cavo di alimentazione (4) in una presa elettrica.
2. Ruotare la manopola del termostato (3) impostando la temperatura desiderata.
3. Selezionare la modalità di funzionamento del termoconvettore con interruttori (2):
 - Interruttore abilitato 750W (bassa potenza)
 - Interruttore abilitato 1250 W (potenza media)
 - L'interruttore è da 750W e 1250W (alta potenza)
4. Quando il riscaldatore del convettore raggiunge la temperatura desiderata, le luci (1) si spengono. Il riscaldatore si accenderà e si spegnerà per mantenere una temperatura costante.
5. Se la manopola del termostato (3) sarà impostata al minimo, il riscaldatore manterrà la temperatura ambiente sopra 0 ° C
6. È possibile eseguire la modalità turbo e la ventola che soffia utilizzando l'interruttore.

Pulizia:
Scollegare sempre il riscaldatore dalla presa a muro e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
Pulire l'esterno del riscaldatore pulendo con un panno umido e buff con un panno asciutto.
Non usare detergenti o abrasivi e non permettere qualsiasi acqua per entrare nel riscaldatore.

DATI TECNICI
Tensione: 220-240 V 50 Hz
Potenza: 1800-2000W



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

СРПСКИ

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ УПОРАБЕ ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЈЕДИТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦИЈУ

Услови гаранције су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе. "

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек одговарајте следећим упутствима. Произвођач не одговара за било какву штету због било какве злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом апликацијом.
3. Водни напон је 220-240В, ~ 50Хз. Због сигурносних разлога није прикладно повезивање више уређаја са једним утичницом.
4. Потребите превидност приликом употребе око деце. Не дозволите дјечи да се играју с производом. Немојте дозволити деци или људима који не знају уређај да га користе без надзора.
5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај може користити дјеца старијих од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или особама без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност или ако су упознати са безбедном употребом уређаја и да су свесни опасности повезаних са његовим деловањем. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не смеју да раде деца, осим ако нису старији од 8 година и ове активности се одвијају под надзором.
6. Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да нежно уклоните утикач из утичнице за држање електричне утичнице са руком. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
7. Не стављајте струјни кабл, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директно сунчево светло или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
8. Периодично проверите стање напојног кабла. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на локацију професионалне услуге која треба заменити како би се избегле опасне ситуације.
9. Не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити производ, јер може довести до струјног удара. Увек окрените оштећен

уређај на професионалну локацију за поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени стручњаци. Поправка која је направљена неправилно може изазвати опасне ситуације за корисника.

10. Не ставите производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских апарата као што су електрична пећница или плински горионик.

11. Не користите производ близу врелог материјала.

12. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине.

13. Не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута кратко време, искључите га из мреже, искључите напајање.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се уградња уређаја за остатке (РЦД) у струјном склопу, при чему резидуална струја није већа од 30 мА.

Обратите се стручном стручњаку о овом питању.

15.  Не користите овај уређај близу воде, нпр. : под тушем, у кади, или изнад судопера напуњен водом.

16. Ако користите уређај у купатилу након употребе, уклоните утичницу из утичнице, јер близина воде представља ризик, чак и ако је уређај искључен.

17. Немојте дозволити да се уређај или исправљач мокра. Ако уређај пада у воду, одмах извадите утичницу или адаптер за напајање из утичнице. Ако се уређај напаја, не стављајте руке у воду. Проверите да ли је уређај проверио квалификовани електричар пре него што га поново употребите.

18. Немојте додиривати уређај или адаптер за струју мокрым рукама.

19. Поставите грејач вентилатора само на равну, стабилну површину

20. Увек искључите грејач вентилатора и поставите дугме термостата на минимум, пре него што га уклоните утичницу из утичнице.

21. Никада не користите грејач вентилатора у просторијама са високом влажношћу - купатило, туш кабина, купање.

22. Радни вентилатор мора бити под надзором и на виду стално. ако ти напуштају просторију са гријачем вентилатора, увек искључите грејач вентилатора. Ако је грејач вентилатора

не користи се, електрични утикач мора бити уклоњен из утичнице.

23. Немојте прикључивати гријач вентилатора на аутоматски прекидач, на пример уређај за контролу температуре или прекидач времена.

24. Запаљиви материјали, на пример намештај, постељина, папир, одећа, завесе држати барем један метар од грејача вентилатора.

25. Немојте прекривати уређај нити постављати предмете на њега док ради. Не користите уређај за сушење одеће.

26. Кабл за напајање не сме бити постављен изнад гријача вентилатора и не би требало додирнути поставити близу врућих површина гријача вентилатора. Не стављајте гријач вентилатора директно испод утичница.

27. Грејне површине могу загревати на температури од 60 ° Ц или више. Грејач вентилатора треба да буду на месту где деца и животиње немају приступ.

28. Уређај није намењен за инсталацију или употребу у возилима.

29. Неки делови унутар уређаја могу бити врући или изазвати искри. Немојте користити грејач вентилатора

места где се користи или складишти бензин, боје или други запаљиви материјали.

ОПИС :

1. Цонтрол Лед'с

2. Прекидачи

3. Термостат

4. ТУРБО Фан

5. Феетс

6. Вијци

7. Вентс

Напомена: први пут можете примити мирис горења. Ово је нормално и после кратког времена мирис би требало да нестане.

1. Укључите кабл за напајање (4) у електричну утичницу.

2. Окрените дугме термостата (3) и подесите жељену температуру.

3. Изаберите начин рада конвекторског грејача са прекидачима (2):

- Омогућен прекидач 750В (мала снага)

- Омогућен прекидач 1250В (просечна снага)

- Прекидач је 750В и 1250В прекидач (велика снага)

4. Када грејач конвектора досегне жељену температуру светла (1) се угасе. Гријач ће се укључити и искључити како би одржао константну температуру.

5. Ако дугме термостата (3) буде подешено на минимум, грејач ће одржавати температуру околине изнад 0 ° Ц

6. Можете покренути турбо режим и вентилатор пухањем помоћу прекидача.

Чишћење:

Увек ископчајте грејач из зидне утичнице и пустите да се охлади пре чишћења.

Очистите вањски дио гријача тако што ћете га обрисати влажном крпом и

Очистите суво крпом.

Немојте користити детерџенте или абразивна средства и не дозволити

било коју воду да уђе у грејач.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон: 220-240В 50Хз

Снага: 1800-2000В



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

УКРАЊНСКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ЗАПРОШУЄТЬСЯ ПОВИННІ ЗАПОВНЮВАННЯ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО СПИСКУ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційного використання.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, пов'язані з будь-яким неправильним використанням.

2. Продукт використовується тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб будь-якою метою, яка не сумісна з її застосуванням.

3. Придатна напруга 220-240В, ~ 50Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4. Будьте обережні, коли використовуєте навколо дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, користуватися ним

без нагляду.

5.ПРИВЕДЕННЯ. Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або людьми, які не мають досвіду або знань про пристрій, лише під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з її роботою. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не старше 8 років, і ці заходи здійснюються під наглядом.

6. Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть штепсель з розетки, яка тримає розетку рукою. Ніколи не тягайте силовий кабель !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як прямий сонячний світло чи дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8.Періодично перевірте стан живлення кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, продукт повинен бути повернутий до професійного місця служби, щоб його замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій

9. Ніколи не використовуйте виріб з пошкодженим кабелем живлення або якщо він був скинутий або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний продукт, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у професійне місце служби, щоб відновити його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані фахівці з обслуговування. Неправильний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.

10. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або на кухонні прилади, такі як електрична духовка або газовий пальник.

11. Ніколи не використовуйте продукт, близький до горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру висіти над краєм лічильника або доторкатися до гарячих поверхонь.

13. Ніколи не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли пристрій переривається на короткий час, відключіть його від мережі, відключіть живлення.

14. Щоб забезпечити додатковий захист, рекомендується встановити пристрій залишкового струму (РКД) в силовій ланцюзі, а залишковий струм не повинен перевищувати 30 мА. Зв'яжіться з професійним електриком у цьому питанні.

15.  Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванній, або над раковиною, наповненою водою.

16. Якщо після використання використовувати пристрій у ванній кімнаті, вийміть штепсель із розетки, оскільки близькість води призводить до ризику, навіть якщо пристрій вимкнено.

17. Не дозволяйте пристрою або адаптеру живлення вологим. Якщо пристрій потрапить у воду, негайно вийміть штепсель або блок живлення з гнізда. Якщо пристрій

живиться, не кладіть руки в воду. Перевірте пристрій кваліфікованим електриком, перш ніж використовувати його знову.

18. Не торкайтесь пристрою або адаптера живлення мокрими руками.

19. Поставте нагрівач вентилятора лише на рівну, стабільну поверхню

20. Завжди вимикайте вентилятор та встановіть регулятор на мінімальний рівень перед видаленням штепсель з гнізда.

21. Ніколи не використовуйте нагрівач вентилятора у приміщеннях з підвищеною вологістю – ванну кімнату, душову кімнату, плавання

басейни тощо. Вологість може спричинити коротке замикання, а також впливати на пошкодження пристрою.

22. Робочий нагрівач вентилятора повинен постійно знаходитись під наглядом та на місці. Якщо ви

залишають кімнату з опалювачем вентилятора, завжди вимикайте вентилятор. Якщо є опалювальний вентилятор

Не використовується, вилка живлення повинна бути виймана з розетки.

23. Не підключайте нагрівач вентилятора, наприклад, до автоматичного комутаційного пристрою пристрій регулювання температури або перемикач часу.

24. Легкозаймисті матеріали, наприклад, меблі, постільна білизна, папір, одяг, штори повинні

зберігати принаймні один метр від нагрівача вентилятора.

25. Не закривайте пристрій та не кладіть на нього ніяких предметів під час роботи. Не використовуйте пристрій для сушіння одягу.

26. Шнур живлення не слід розміщувати над нагрівачем вентилятора, і він не повинен торкатися або бути розміщений біля гарячих поверхонь нагрівача вентилятора. Не розташовуйте підігрівач вентилятора прямо внизу розетка.

27. Поверхня нагріву може нагріватися до температури 60 ° C або вище. Нагрівач вентилятора

повинні бути в місці, де діти та тварини не мають доступу.

28. Пристрій не призначений для установки або використання в транспортних засобах.

29. Деякі деталі всередині пристрою можуть бути гарячими або викликати іскріння. Не використовуйте нагрівач вентилятора

місця, де використовуються або зберігаються бензин, фарби та інші легкозаймисті матеріали.

ОПИС:

1. Контрольні Led

2. Перемикачі

3.Thermostat

4.TURBO Fan

5. Шари

6. Гвинти

7. Вентиляційні отвори

Примітка: вперше ви можете отримати запах горіння. Це нормально, і через короткий час запах повинен зникнути.

1. Увімкніть шнур живлення (4) в електричну розетку.

2. Поверніть ручку термостата (3), встановивши бажану температуру.

3. Виберіть режим роботи конвекторного нагрівача з перемикачами (2):

- Увімкнений перемикач 750W (низька потужність)
 - Увімкнений перемикач 1250W (середня потужність)
 - Перемикач 750 Вт і 1250 Вт (висока потужність)
4. Коли нагрівач конвектора досягне бажаної температури, індикатори (1) гаснуть. Нагрівач вмикається і вимикається для підтримки постійної температури.
 5. Якщо регулятор термостата (3) буде встановлений на мінімум, нагрівач підтримуватиме температуру навколишнього середовища вище 0 ° C
 6. Ви можете запустити турбо режим і вентилятор, що обдуває за допомогою перемикача.

Прибирання:

Завжди відключайте нагрівач від розетки і дайте йому охолонути перед чищенням.

Очистіть зовнішню поверхню нагрівача, протервши вологою ганчіркою та бафф сухою тканиною.

Не використовуйте миючі засоби або абразиви та не допускайте їх будь-яку воду для входу в нагрівач.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: 220-240В 50Гц

Потужність: 1800-2000Вт

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



(DK) DANSKI

ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNING SKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN

Læs venligst omhyggeligt og hold dig til fremtidige referencer

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål. "

1. Ved at bruge produktet skal du læse omhyggeligt og altid overholde nedenstående anvisninger. Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, som ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de

- blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dets drift. Børn skal ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Hvis du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikket ud med hånden. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Under aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontrollér strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den skadede enhed til en professionel serviceplacering for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.
10. Udsæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenudstyr som den elektriske ovn eller gasbrænder.
11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre varme overflader.
13. Lad aldrig produktet forbinde til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.
14. For at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere reststrømmen (RCD) i strømkredsløbet, med reststrøm ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.
15.  Brug aldrig denne enhed tæt på vand, f.eks. : Under bad, i badetube, eller over vask fyldt med vand.
16. Hvis du bruger enheden i badeværelset efter brug, skal du tage stikket ud af stikkontakten, fordi vand nærhed udgør risiko, selvom enheden er slukket.
17. Lad ikke enheden eller strømforsyningen være våd. Hvis enheden falder i vand, skal du straks tage stikket eller strømadapteren ud af stikkontakten. Hvis enheden er tilsluttet, må du ikke lægge hænder i vandet. Få enheden kontrolleret af en autoriseret elektriker, inden du bruger den igen.
18. Rør ikke ved enheden eller strømforsyningen med våde hænder.
19. Placer kun varmeovnen på flad, stabil overflade
20. Sluk altid ventilatorvarmeren og indstil termostaten til minimum inden fjernelse stikket fra stikkontakten.
21. Brug aldrig ventilatorvarmeren i rum med høj luftfugtighed - badeværelse, brusebad, svømning
- puljer mv. Fugtigheden kan forårsage kortslutning og påvirke enheden.
22. Driftvarmeren skal altid være under tilsyn og i syne. hvis du

forlader lokalet med ventilatorvarmeren, sluk altid forvarmeren. Hvis ventilatorvarmeren er ikke brugt, skal stikket fjernes fra stikkontakten.

23. Forbind ikke ventilatorvarmeren til den automatiske omskifter temperaturregulerende enhed eller tidsafbryder.

24. Brændbare materialer, for eksempel møbler, sengetøj, papir, tøj, gardiner skal holdes mindst en meter fra ventilatorvarmeren.

25. Undlad at dække enheden eller sætte genstande på den, mens den er i brug. Brug ikke enheden til at tørre tøj.

26. Netledningen må ikke placeres over ventilatorvarmeren, og den bør ikke berøre eller placeres i nærheden af varmepladerne på ventilatorvarmeren. Placer ikke ventilatorvarmeren direkte under stikkontakten.

27. Varmepladerne kan opvarme til en temperatur på 60 ° C eller højere. Ventilatorvarmeren bør være på et sted, hvor børn og dyr ikke har adgang til.

28. Enheden er ikke beregnet til at blive installeret eller brugt i køretøjer.

29. Nogle dele inde i enheden kan være varme eller forårsage gnistdannelse. Brug ikke blæseren i steder, hvor benzin, maling eller andre brændbare materialer anvendes eller opbevares.

BESKRIVELSE:

- | | | | |
|------------------|-------------|---------------|--------------|
| 1. Control Led's | 2. Switches | 3. Termostat | 4. TURBO Fan |
| 5. Feets | 6. Skruer | 7. Ventilator | |

Bemærk: Første gang du kan modtage duften af at brænde. Dette er normalt, og efter en kort tid skal duften forsvinde.

1. Sæt netledningen (4) i stikkontakten.
2. Drej termostatkappen (3) indstilling af den ønskede temperatur.
3. Vælg konvektorvarmerens driftstilstand med kontakten (2):
 - Aktiveret switch 750W (lav effekt)
 - Aktiveret switch 1250W (gennemsnitlig effekt)
 - Switch er 750W og 1250W switch (høj effekt)
4. Når konvektorvarmeren når de ønskede temperaturer (1), gå ud. Varmeapparatet tænder og slukker for at opretholde en konstant temperatur.
5. Hvis termostatkappen (3) indstilles til minimum, opretholder varmelegemet omgivelsestemperaturen over 0 ° C
6. Du kan køre turbo mode og blæser blæseren ved hjælp af kontakten.

Rengøring:

Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad det køle af før rengøring. Rengør ydersiden af varmeren ved at tørre med en fugtig klud og buff med en tør klud. Brug ikke rengøringsmidler eller slibemidler og lad ikke være med noget vand at komme ind i varmeren.

TEKNISK DATA

Spænding: 220-240V 50Hz
Effekt: 1800-2000W



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDUCNOSŤ

Podmienky záruky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely. "

1. Pred použitím výrobku pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.

2. Produkt sa má používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Použitelné napätie je 220-240V, ~50Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.

4. Prosím buďte opatrní pri používaní okolo detí. Nedovoľte deťom hrať s produktom. Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí zariadenie nepoznajú, aby ich používali bez dozoru.

5. **VYSTRACHA:** Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí prístroja iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.

6. Po skončení používania výrobku vždy nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky, ktorá drží zástrčku rukou. Nikdy nevyťahujte napájací kábel!

7. Nikdy nekladajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.

8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, produkt by mal byť otočený na profesionálne servisné miesto, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol iný spôsob spadnutia alebo poškodený alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený produkt sami, pretože môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odpojte od profesionálneho servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola urobená nesprávne, môže spôsobiť používateľovi nebezpečnú situáciu.

10. Nikdy neumiestňujte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do blízkosti takých spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

11. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavín.

12. Nemovajte kábel visieť nad hranou počítadla alebo dotýkajte sa horúcich plôch.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k napájaciemu zdroju bez dohľadu. Aj pri krátkom prerušení používania vypnite sieť zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať reziduálny prúd (RCD) v napájacom okruhu, pričom zvyškový prúd nesmie byť väčší ako 30 mA. V tejto záležitosti kontaktujte profesionálneho elektrikára.

15. Nikdy nepoužívajte tento prístroj blízko vody, napr. : pod sprchou, v bathe,



alebo nad umývadlo naplnené vodou.

16. Ak používate zariadenie v kúpeľni po použití, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je zariadenie vypnuté.

17. Nedovoľte, aby sa zariadenie alebo napájací adaptér namočil. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite odpojte sieťovú zástrčku alebo napájací adaptér zo zásuvky. Ak je zariadenie napájané, nedávajte ruky do vody. Pred opätovným použitím skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

18. Nedotýkajte sa zariadenia alebo napájacieho adaptéra mokrými rukami.
19. Vždy vypnite ohrievač ventilátora a pred odstránením nastavte termostat na minimum sieťovú zástrčku zo zásuvky.
20. Nikdy nepoužívajte ohrievač ventilátora v miestnostiach s vysokou vlhkosťou - kúpeľňa, sprchovací kút, plávanie bazény atď. Vlhkosť môže spôsobiť skrat a poškodiť zariadenie.
21. Prevádzkový ohrievač ventilátora musí byť pod dozorom a stále viditeľný. Ak ty opúšťajú miestnosť ohrievačom ventilátora, vždy vypnite ohrievač ventilátora. Ak je ohrievač ventilátora
Nepoužívajte, musí sa zástrčka vytiahnuť zo zásuvky.
22. Nepripájajte ohrievač ventilátora napríklad k automatickému spínaciemu zariadeniu regulátor teploty alebo časový spínač.
23. Horľavé materiály, napríklad nábytok, posteľná bielizeň, papier, oblečenie, záclony by mali držte aspoň jeden meter od ohrievača ventilátora.
24. Nezakrývajte prístroj ani neumiestňujte žiadne predmety počas práce. Nepoužívajte zariadenie na suché oblečenie.
25. Vykurovacie plochy sa môžu ohriať na teplotu 60 ° C alebo vyššiu. Ohrievač ventilátora by malo byť na mieste, do ktorého deti a zvieratá nemajú prístup.
26. Zariadenie nie je určené na inštaláciu alebo používanie vo vozidlách.
27. Niektoré časti vo vnútri zariadenia môžu byť horúce alebo spôsobiť iskrenie.
Nepoužívajte ohrievač ventilátora miest, kde sa používajú alebo skladujú benzín, farby alebo iné horľavé materiály.

POPIS:			
1. Ovládacie svetlá	2. Spínače	3. Termostat	4. TURBO ventilátor
5. Feety	6. Skrutky	7. Ventily	

Poznámka: prvýkrát môžete získať zápach pálenia. To je normálne a po krátkom čase by mala vôňa zmiznúť.

1. Zapnite napájací kábel (4) do elektrickej zásuvky.
2. Otočte gombíkom termostatu (3) a nastavte požadovanú teplotu.
3. Zvoľte prevádzkový režim ohrievača konvektora pomocou spínačov (2):
 - Povoleny spínač 750 W (nízky výkon)
 - prepínač s povoleným výkonom 1250 W (priemerný výkon)
 - Spínač je 750W a 1250W prepínač (vysoký výkon)
4. Keď ohrievač konvektora dosiahne požadované teplotné svetlá (1) zhasnú. Ohrievač sa zapne a vypne, aby udržal konštantnú teplotu.
5. Ak sa regulátor termostatu (3) nastaví na minimum, ohrievač udrží teplotu okolia nad 0 ° C
6. Môžete spustiť režim turbo a ventilátor fúkať pomocou spínača.

čistenie:

Vždy odpojte vykurovacie teleso od elektrickej zásuvky a pred čistením nechajte vychladnúť.

Vyčistite vonkajšiu stranu ohrievača stieraním vlhkou handričkou a sušičkou suchou handričkou.

Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani brúsivá a nedovoľte akúkoľvek vodu na vstup do ohrievača.

TECHNICKÉ DÁTA

Napätie: 220-240V 50Hz

Výkon: 1800-2000 W



Zašita okolja. Prosimo ločite kartonske škatle od plastičnih vreč ter jih odvrzite v primerne koše za smeti. Odslužene naprave zavrzite v zbirne centre zaradi nevarnih komponent, ki lahko ogrožajo okolje. Naprave ne zavrzite v navaden koš za smeti.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancja nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
16. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż



bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.

20. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć termo wentylator i pokrętkę termostatu przekręcić do pozycji minimalnej.

21. Pracujący termo wentylator przez cały czas musi pod nadzorem i w zasięgu wzroku. Wychodząc z pomieszczenia gdzie pracuje termo wentylator zawsze należy go wyłączyć. Jeśli termo wentylator nie pracuje zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

22. Nie należy podłączać termo wentylatora do automatycznego urządzenia wyłączającego, np. urządzenia kontroli termicznej czy wyłącznika czasowego.

23. Materiały łatwopalne np. meble, pościel, papier, ubrania, zasłony itp. należy trzymać w odległości co najmniej jednego metra od termo wentylatora.

24. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie stosować urządzenia do suszenia ubrań.

25. Powierzchnie grzejne mogą nagrzewać się do temperatury wyższej niż 60 °C. Termo wentylator powinien stać w takim miejscu by dzieci i zwierzęta nie miały do niego dostępu.

26. Urządzenia nie można instalować ani używać w pojazdach.

27. Wewnątrz urządzenia znajdują się części, które mogą być gorące, bądź też powodować iskrzenie. Nie należy włączać termo wentylatora w miejscach, gdzie są używane lub przechowywane takie materiały jak benzyna, farby lub inne substancje łatwopalne.

OPIS URZĄDZENIA:

1. Lampki Kontrolne
5. Nóżki

2. Przelączniki
6. Śruby

3. Termostat
7. Otwory wentylacyjne

4. TURBO Wentylator

Uwaga: przy pierwszym uruchomieniu może pojawić się zapach spalenizny. Jest to zjawisko normalne i po krótkim czasie zapach powinien ustąpić.

1. Włącz wtyczkę kabla zasilającego (4) do gniazdka elektrycznego.

2. Przekręć pokrętkę termostatu (3) ustawiając wybraną temperaturę.

3. Wybierz tryb pracy grzejnika konwektorowego za pomocą przełączników (2):

- włączony przełącznik 750W (mała moc)

- włączony przełącznik 1250W (średnia moc)

- włączony przełącznik 750W i przełącznik 1250W (duża moc)

4. Kiedy grzejnik konwektorowy osiągnie wybraną temperaturę lampki kontrolne (1) zgasną. Grzejnik będzie się włączał i wyłączał aby zachować stałą temperaturę otoczenia.

5. Jeżeli pokrętkę termostatu (3) będzie ustawione w pozycji min, grzejnik będzie utrzymywał temperaturę otoczenia powyżej 0°C

6. Możesz uruchomić tryb turbo i nadmuchać wentylatora przyłącznikiem wentylatora

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

2. Przetrzyj zewnętrzne ścianki wilgotną szmatką.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220 - 240V ~50Hz

Moc: 1800-2000W

ADLER

EUROPE



Hair Clipper
AD 2813



Espresso Machine
AD 4404



Hair Straightener
AD 261



Hair Styler
AD 203



Diet Kitech Scale
AD 3133



Citrus Juicer
AD 4005



Juice Extractor
AD 4106



Egg Boiler
AD 4459



Dripp Coffee Maker
AD 4407



Kettle
AD 1203



Table Fan
AD 7302



Hand Blender
AD 4617



Meat mincer
AD 4808



Bathroom Scale
AD 8121



Nut Cookie Maker
AD 3039



Fan Heater
AD 7703

ADLER

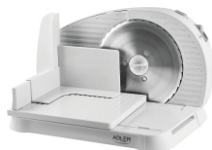
EUROPE



**Electric Kettle
AD 08**



**Mixer
AD 4205**



**Food Slicer
AD 4701**



**Water Kettle
AD 1247 NEW**



**Hair Dryer
AD 2220**



**Bagless Vacuum
AD 7036**



**Coffee Grinder
AD 443**



**Nose Trimmer
AD 2911**



**Precision scale
AD 3162**



**Beard Trimmer
AD 2922**



**Pet Hair Clipper
AD 2828**



**Hair Straightener
AD 2318**



**Air Cooler
AD 7913**



**Blender
AD 4067**



**Hair Dryer
AD 2251**



**Led Bathroom Mirror
AD 2168**